

Inhaltsverzeichnis

Lieferumfang / Teilebezeichnung	6	Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport.....	14
Allgemeines.....	6	Wartung	14
Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren	6	Reinigung	14
Zeichenerklärung.....	6	Lagerung	14
Sicherheit.....	7	Transport.....	14
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	7	Fehlerbehebung.....	15
Restrisiken.....	8	Technische Daten	15
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	8	Geräusch- und Vibrationsinformation	16
Sicherheitshinweise für Rasentrimmer	10	Recycling.....	17
Vor Verwendung.....	11	Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse entsorgen	17
Produkt und Lieferumfang prüfen.....	12	Produkt entsorgen.....	17
Montage	12	Garantie.....	18
Verwendung.....	13	Konformitätserklärung	18
Netzanschluss	13		
Ein- / Ausschalten	13		
Arbeitshinweise	13		

Lieferumfang / Teilebezeichnung

1. Handgriff
2. Netzteil
3. Ein-/Aus-Schalter
4. Einstellsperre
5. Rasentrimmer-Schutzhaube
6. Besenkopf-Schutzhaube
7. Winkeleinstellung für den Kopf
8. Welle
9. Schraube
10. Schraube für Schutzhaube
11. Bürsten-Schutzhaube
12. Führungsrad
13. Polyamidbürste
14. Metallbürste
15. Klingenhalterung
16. Klinge
17. Unterlegscheibe
18. Kleiner Innensechskantschlüssel
19. Großer Innensechskantschlüssel
20. Besen
21. Abstandhalter
22. Kopf
23. Aufnahme
24. Winkeleinstellung für den Handgriff
25. Verriegelungshebel
26. Teleskopstiel
27. Zusatzhandgriff
28. Sicherheitsverriegelung

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren

Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem 3in1 Multigartengerät 450 W (im Folgenden nur „Produkt“ genannt). Sie enthält wichtige Informationen zu Sicherheit, Verwendung und Pflege. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Achten Sie insbesondere auf die Sicherheitshinweise und Warnungen. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser

Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder zu Beschädigungen des Produkts führen. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zur späteren Referenz an einem sicheren Ort auf.

Diese Betriebsanleitung ist in digitaler Form auch bei der Servicestelle des Hersteller erhältlich. Revision: ID 001 - 2023-11 - REV001

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

WARNUNG!

Bezeichnet eine gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzungen zur Folge haben kann.

VORSICHT!

Bezeichnet eine Gefährdung, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Warnt vor möglichen Sachschäden.



Dieses Symbol weist auf nützliche Zusatzinformationen zum Zusammenbau oder zur Verwendung hin.



Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



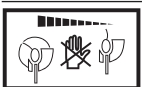
Lesen Sie die Bedienungsanleitung.



Allgemeine Warnung.



Sichern Sie den Arbeitsbereich vor anderen Personen. Vergewissern Sie sich, dass andere Personen sich in sicherem Abstand befinden, bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Es besteht die Gefahr, dass Steine oder andere Teile herausgeschleudert werden.



Warnung! Die Schneidevorrichtung dreht sich auch nach dem Ausschalten des Motors weiter.



Tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie einen Gehörschutz.



Benutzen Sie das Produkt nicht im Regen und belassen Sie es nicht während es regnet nicht im Außenbereich.



Der garantierte Schallleistungspegel beträgt 95 dB(A).



Das Ladegerät hat die Schutzklasse II.



Wechselstrom.



Netzstecker bei nicht Verwendung, wenn das Kabel beschädigt oder verwickelt ist, trennen.

Die Modellbezeichnung ist eine Kombination aus Buchstaben und Ziffern:

WWS - **MTB** **450** - **B01**
Inverkehrbringer Produkt (GER) Leistung Version

Inverkehrbringer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produkt (GER)** = 3in1 Multigartengerät (MTB); **Leistung** = 450 W; **Version** = B01

Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist für den Privatgebrauch konstruiert worden und für folgende Einsatzzwecke im Hobby- und DIY Bereich vorgesehen:

- Zum Schnitt von Rasen und kleinen Grasflächen und Rasenkanten.
- Zum Entfernen von Unkraut.

Alle weiteren Anwendungen sind ausdrücklich ausgeschlossen und gelten als nicht bestimmungsgemäße Verwendung.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Verletzungen, Verluste oder Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung entstanden sind. Mögliche Beispiele für nicht bestimmungsgemäße oder falsche Verwendung sind:

- Verwendung des Produkts für andere Zwecke, als für die es bestimmt ist.
- Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnung sowie der Montage-, Betriebs-, Wartungs-, und Pflegeanweisungen, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind.
- Verwendung von Zubehör und Ersatzteilen, die nicht für dieses Produkt bestimmt sind.
- Reparatur des Produkts durch einen anderen als den Hersteller oder eine Fachkraft.
- Gewerbliche, handwerkliche oder industrielle Nutzung des Produkts.
- Bedienung oder Wartung durch Personen, die mit dem Umgang des Produkts nicht vertraut sind und/oder damit verbundene Gefahren nicht verstehen.

Verwenden Sie Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Fehler bei der Einhaltung der in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Anweisungen können zu schweren Verletzungen und zum Verlust der Garantie führen. Halten Sie die geltenden lokalen oder nationalen Bestimmungen zur Verwendung dieses Produkts ein. Nehmen Sie niemals Veränderungen am dem Produkt vor. Jede Änderung am Produkt kann gefährlich sein und ist verboten.

Restrisiken

Trotz bestimmungsgemäßer Verwendung können nicht offensichtliche Restrisiken nicht völlig ausgeschlossen werden. Bedingt durch die Art des Produkts können folgende Gefährdungen auftreten:

- Gesundheitsschäden, die aus Schwingungsemission resultieren, falls das Produkt über einen längeren Zeitraum verwendet oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird,
- Verletzungen und Sachschäden, die durch herumfliegende Teile oder brechende Werkzeugaufsätze verursacht werden.
- Rückschlag von Werkstück und Werkstückteilen bei unsachgemäßer Handhabung.
- Hineingreifen in den sich drehenden Faden (Schnittverletzung).

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1) Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** *Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.*

- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug**

nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. *Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.*

- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** *Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.*

2) Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** *Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** *Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.*

- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** *Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** *Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.*

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** *Die Anwendung einer für den Außenbereich*

geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.

- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** *Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.*
- 3) **Sicherheit von Personen**
 - a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** *Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.*
 - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** *Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.*
 - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** *Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.*
 - d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** *Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.*
 - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** *Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.*
 - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** *Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.*
 - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** *Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.*
 - h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** *Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.*
- 4) **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
 - a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** *Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.*
 - b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** *Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.*
 - c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen,**

Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.

Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.**
Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.**

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.**

- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.**

- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.**

5) Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.**

Sicherheitshinweise für Rasentrimmer

- a) **Die Verwendung des Rasentrimmers ist nicht für Kinder sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen gestattet. Lokale Vorschriften können eine Altersbeschränkung für den Anwender festlegen.**
- b) **Der Rasentrimmer darf nicht in der Nähe von anderen Personen, insbesondere Kinder oder Haustieren, betrieben werden.**
- c) **Tauschen oder ersetzen Sie niemals die nichtmetallische Schneideinrichtung durch eine metallische Schneideinrichtung.**
- d) **Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung, sorgen Sie für einen sicheren Stand an Hängen und behalten Sie immer das Gleichgewicht bei Verwendung des Rasentrimmers.**
- e) **Laufen Sie nicht mit dem Rasentrimmer.**
- f) **Berühren Sie keine sich bewegenden gefährliche Teile, bevor der Rasentrimmer vollständig zum Stillstand gekommen ist.**
- g) **Tragen Sie während des Betriebs des Rasentrimmers jederzeit festes Schuhwerk und lange Hosen.**
- h) **Lassen Sie den Rasentrimmer zum Stillstand kommen bevor Sie Blockierungen beheben,**

- Überprüfungen, Reinigungen oder sonstige Einstellarbeiten durchführen oder wenn der Rasentrimmer übermäßig stark zu vibrieren beginnt.
- i) **Verwenden Sie den Rasentrimmer ausschließlich für kleinere Grasflächen und Rasenkanten.**
Verwenden Sie den Rasentrimmer nicht auf losem Untergrund wie bspw. Kies und Sand.
 - j) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeuge nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** *Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.*
 - k) **Überprüfen Sie regelmäßig das Produkt, die Stromversorgung und die Verlängerungsleitung auf Anzeichen von Beschädigung oder Alterung.** Führen Sie, falls erforderlich, die entsprechenden Reparaturen sachgemäß durch.
 - l) **Betreiben Sie das Produkt niemals mit fehlerhaften Schutzeinrichtungen oder -abdeckungen oder ohne Schutzeinrichtungen.** Verwenden Sie das Produkt nicht mit beschädigtem oder abgenutztem Kabel.
 - m) **Schließen Sie niemals ein beschädigtes Kabel an die Stromversorgung an und berühren Sie es nicht, bevor es von der Stromversorgung getrennt wurde.** Beschädigte Kabel können zum Berühren aktiver Teile führen.
 - n) **Halten Sie Verlängerungskabel von beweglichen gefährlichen Teilen fern, um Beschädigungen an Kabeln zu vermeiden, die zum Berühren aktiver Teile führen können.**
 - o) **Informieren Sie sich, wie sie den Motor bei einem bei einem Unfall anhalten und abstellen können.** Alle Hinweise zur Sicherheit und Wartung des Geräts dienen nur Ihrer Sicherheit
 - p) **Trennen Sie das Produkt e von der Stromversorgung, wenn das Kabel während der Anwendung beschädigt oder verwickelt wird.**
 - q) **Das Produkt wird elektrisch betrieben.** es darf daher niemals mit Wasser in Berührung kommen oder in feuchter Umgebung verwendet werden.

Vor Verwendung

⚠️ WARNUNG!

Benutzen Sie das Produkt nicht in explosionsfähiger Atmosphäre. Benutzen Sie das Produkt nur in Umgebungstemperaturen zwischen 10 - 45° C.

Trennen Sie das Produkt unbedingt von der Stromquelle, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehör montieren oder wechseln und Wartungsarbeiten ausführen.

Produkt und Lieferumfang prüfen

⚠️ WARNUNG!

Erstickungsgefahr! Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Folien. Halten Sie die Verpackungsfolie von Kindern fern.

- Nehmen Sie das Produkt und das Zubehör aus der Verpackung.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist (siehe Kapitel Lieferumfang / Teilebezeichnung).
- Kontrollieren Sie, ob das Produkt oder das Zubehör Schäden aufweisen.
- Bei Schäden oder fehlenden Teilen benutzen Sie das Produkt nicht. Wenden Sie sich über die auf der Garantiekarte angegebene Servicestelle an den Hersteller.

Montage

Einstellung des Zusatzhandgriffs (Abb. A)

- Lösen Sie die Einstellsperre **4** für den Zusatzhandgriff, indem Sie diese auf beiden Seiten gedrückt halten.
- Stellen Sie die gewünschte Position ein und lassen Sie die Einstellsperren wieder los.

Höhenverstellung (Abb. B)

- Lösen Sie den Verriegelungshebel **25**, indem Sie ihn aufklappen.
- Stellen Sie die gewünschte Höhe ein und klappen Sie den Verriegelungshebel wieder zu.

Winkeleinstellung des Handgriffs (Abb. C)

- Halten Sie den Winkeleinstellungsknopf für den Handgriff **24** gedrückt und stellen Sie den gewünschten Winkel (max. 90°) ein, indem Sie den Handgriff drehen. Lassen Sie den Winkeleinstellungsknopf für den Handgriff anschließend wieder los.

Winkeleinstellung des Kopfes (Abb. D)

- Halten Sie den Winkeleinstellungsknopf für den Kopf **7** auf beiden Seiten gedrückt, um den gewünschten Winkel einzustellen.
 - Sie können zwischen vier Winkelpositionen wählen.

Befestigung der Klinge (Abb. E-F)

- Setzen Sie die Öffnung der Rasentrimmer-Schutzhaube **5** auf die Welle **8** auf.
- Befestigen Sie diese mit zwei Schrauben für Schutzhaube **10**, indem Sie diese im Uhrzeigersinn mithilfe des mitgelieferten kleinen Innensechskantschlüssel **18** drehen.
- Setzen Sie die Öffnung der Klingenhalterung **15** und die Unterlegscheibe **17** an die Welle und führen Sie die Schraube **9** in das korrespondierende Loch ein.
- Ziehen Sie diese fest, indem Sie diese im Uhrzeigersinn mithilfe des mitgelieferten großen Innensechskantschlüssel **19** drehen.
- Zum Entfernen gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Befestigung des Besens (Abb. G-H)

- Setzen Sie die Öffnung der Besenkopf-Schutzhaube **6** auf die Welle **8** auf.
- Befestigen Sie diese mit zwei Schrauben für Schutzhaube **10**, indem Sie diese im Uhrzeigersinn mithilfe des mitgelieferten kleinen Innensechskantschlüssel **18** drehen.
- Setzen Sie die Öffnung des Besens **20** und die Unterlegscheibe an die Welle und führen Sie die Schraube **9** in das korrespondierende Loch ein.
- Ziehen Sie diese fest, indem Sie diese im Uhrzeigersinn mithilfe des mitgelieferten großen Innensechskantschlüssel drehen.
- Zum Entfernen gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Befestigung der Bürsten (Abb. I-K)

- Stecken Sie die Radachse des Führungsrad **12** in die Aufnahme **23** und befestigen Sie ihn mithilfe des großen Innensechskantschlüssels **19**, indem Sie diesen im Uhrzeigersinn drehen.

- Setzen Sie die Öffnung der Bürsten-Schutzhaube **11** auf die Welle **8** auf.
- Befestigen Sie diese mit zwei Schrauben für Schutzhaube **10**, indem Sie diese im Uhrzeigersinn mithilfe des mitgelieferten kleinen Innensechskantschlüssel **18** drehen.
- Setzen Sie die Öffnung der Bürste **13** / **14** und die Unterlegscheibe **17** an die Welle **8** und führen Sie die Schraube **9** in das korrespondierende Loch ein.
- Ziehen Sie diese fest, indem Sie sie im Uhrzeigersinn mithilfe des mitgelieferten großen Innensechskantschlüssel **19** drehen.
- Zum Entfernen gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

Verwendung

Netzanschluss

Das Produkt ist für den Betrieb mit Einphasen-Wechselstrom 230-240 V~ / 50 Hz gebaut und ist schutzisoliert.

Prüfen Sie, ob die vorhandene Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen übereinstimmt.

Wenn der Arbeitsbereich nicht in der Nähe des Netzanschlusses liegt, ist ein Verlängerungskabel ausreichenden Querschnitts zu verwenden (mind. 1,5 mm²). Das Verlängerungskabel sollte so kurz wie möglich gehalten werden. Nutzen Sie die Zugentlastung, um Schäden an der Anschlussleitung und dem Verlängerungskabel zu vermeiden.

Ein- / Ausschalten

Einschalten:

- Halten Sie das Produkt mit beiden Händen am Handgriff **1** und am Zusatzhandgriff **27** fest.
- Drücken Sie die Sicherheitsverriegelung **28** seitlich am Handgriff ein.
- Drücken und halten Sie den Ein-/Aus-Schalter **3**.
- Sie können bei gedrücktem Ein-/Aus-Schalter die Sicherheitsverriegelung wieder loslassen.

Ausschalten:

- Ein-/Aus-Schalter loslassen.

Arbeitshinweise

- Untersuchen Sie den Schneidkopf vor jeder Inbetriebnahme sorgfältig auf Beschädigungen.
- Untersuchen Sie die zu bearbeitende Grasfläche vor dem Schnitt sorgfältig nach Fremdkörpern wie z. B. Steinen und entfernen Sie diese, wenn nötig.
- Mähen Sie das Gras nicht, wenn es nass ist.
- Das Produkt nur dann dem Gras annähern, wenn es in Betrieb ist.
- Die beste Schneidleistung erreichen Sie, wenn Sie das Produkt seitlich schwenken und vorwärtsgehen.
- Bei langem Gras muss das Gras, von der Spitze aus, stufenweise kürzer geschnitten werden.
- Halten Sie das Produkt fern von harten Gegenständen, um einen unnötigen Verschleiß zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Besen zur Reinigung von Außenbereichen.
- Bewegen Sie die Bürste entlang der Rillen zwischen den Bodenplatten vor und zurück, um das Unkraut zu entfernen. Am wirksamsten ist es, die Bürste nach hinten zu ziehen.

Wartung, Reinigung, Lagerung und Transport

⚠️ WARNUNG!

Ziehen Sie den Netzstecker vor jeglicher Einstellung, Instandhaltung oder Instandsetzung.

Tragen Sie geeignete Schutzhandschuhe.

Wartung

Lassen Sie das Produkt von einem Fachmann in regelmäßigen Abständen jedoch mindestens alle 2 Monate warten.

Verwenden Sie nur Ersatzteile / Zubehör vom Hersteller bzw. von ermächtigten Fachwerkstätten.

Reparaturen dürfen nur von Sachkundigen oder einer autorisierten Servicestelle durchgeführt werden. Sachkundige sind Personen mit entsprechender Fachausbildung und Erfahrung, die Anforderungen an die Konstruktion und Gestaltung des Artikels kennen und sich auf die Sicherheitsbestimmungen verstehen.

Halten Sie Ihre Einsatzwerkzeuge immer scharf und gut gefettet.

Reinigung

⚠️ VORSICHT!

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Innere des Produkts gelangen.

- Reinigen Sie das Produkt mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall scharfe und/oder kratzende Reinigungs- oder Lösungsmittel. Lassen Sie alle Teile danach vollständig trocknen.
- Die Kontaktstellen am Ladegerät müssen sauber gehalten werden.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lüftungsschlitze offen bleiben.
- Reinigen Sie das Gehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch.

Lagerung

- Reinigen Sie das Produkt vor der Lagerung (siehe Kapitel "Reinigung").
- Bei Nichtgebrauch lagern Sie das Produkt an einem sicheren, trockenen und gut belüfteten Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Lagern Sie das Produkt bei einer Umgebungstemperatur von 0 - 45° C.

Transport

- Tragen Sie das Produkt stets am dafür vorgesehenen Handgriff.
- Transportieren Sie das Produkt vor Stößen und Vibrationen geschützt und in der Originalverpackung.

Fehlerbehebung

Problem	Mögliche Ursachen	Behebung
Es gibt starke Funkenbildung am Motor.	Der Motor ist beschädigt.	Geben Sie das Produkt zum Werkstattdienst oder in eine Fachwerkstatt.
Mangelnde Leistung, unruhiger Lauf.	Ansammlung Pflanzenreste oder Fremdkörper (z. B. ein Stück Draht) im Bereich der Fadenspule.	Kontrollieren Sie die Klinge und entfernen Sie ggf. den Fremdkörper

Technische Daten

Modell	WWS-MTB450-B01
Nennspannung	230-240 V ~ / 50 Hz / 450 W

Rasentrimmer

Schnittbreite	230 mm
Leerlaufdrehzahl	7.000 min ⁻¹

Unkrautbürste

Schnittbreite	180 mm
Leerlaufdrehzahl	1.900 min ⁻¹

Unkrautentferner

Leerlaufdrehzahl	1.900 min ⁻¹
Metallbürste	110 mm
Polyamidbürste	110 mm

Geräusch- und Vibrationsinformation

Geräuschemissionswerte

Gemessen gemäß EN 62841. Das Geräusch am Arbeitsplatz kann 85 dB (A) überschreiten, in diesem Fall sind Schutzmaßnahmen für den Benutzer erforderlich (geeigneten Gehörschutz tragen).

Schalldruckpegel: L_{pA}	82,2 dB(A)
Schalleistungspegel: L_{WA}	90,2 dB(A)
Garantierter Schallpegel: L_{WA}	95 dB(A)
Unsicherheit: K_{pA} / K_{WA}	3,0 dB(A)

Vibrationsinformation

Vibrationswert: a_h	
- Rasentrimmer	1,040 m/s ²
- Unkrautbürste	1,301 m/s ²
- Unkrautentferner	1,740 m/s ²
Unsicherheit: K	1,5 m/s ²

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.

Der angegebene Schwingungsgesamtwert und der angegebene Geräuschemissionswert können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

⚠️ WARNUNG!

Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird. Der tatsächliche Schwingungsemissionswert kann, wie folgt beschrieben, durch die Art der Anwendung abweichen:

- Befindet sich das Produkt in einem guten Zustand bzw. wurde es ordnungsgemäß gewartet.
- Wie und für welches Material das Produkt verwendet wird.
- Verwendung des richtigen Zubehörs und dessen einwandfreier Zustand.
- Fester Halt des Produktes durch den Anwender.
- Wird das Produkt, wie in dieser Anleitung beschrieben, bestimmungsgemäß verwendet.
- Bei nicht angemessener Anwendung kann das Produkt vibrationsbedingte Erkrankungen verursachen.

⚠️ WARNUNG!

Sicherheitsmaßnahmen sind zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft). Je nach Art der Anwendung bzw. der Benutzungsbedingungen sind zum Schutz des Anwenders folgende Sicherheitsmaßnahmen zu treffen:

- Versuchen Sie die Vibration so gut wie möglich zu vermeiden.
- Nur einwandfreies Zubehör verwenden.
- Verwenden Sie vibrationsgedämpfte Handschuhe, wenn Sie dieses Produkt benutzen.
- Pflegen und warten Sie das Produkt entsprechend dieser Anleitung.
- Vermeiden Sie, das Produkt bei einer Temperatur unter 10°C zu verwenden.
- Planen Sie ihre Arbeitsschritte so, dass Sie stark vibrierende Produkte nicht über mehrere Tage benutzen müssen.

Recycling

Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackungen, Papier und Druckerzeugnisse in Übereinstimmung mit dem Materialtyp sowie den örtlichen, in Ihrem Gebiet geltenden Vorschriften.

Wenn dies möglich ist, ohne das Altgerät zu zerstören, entfernen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen, bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben, und führen Sie sie einer getrennten Sammlung zu.

Bei fest eingebauten Akkus geben Sie bei der Entsorgung an, dass das Gerät einen Akku enthält.

Wenden Sie sich an Ihre Gemeinde- oder Stadtverwaltung, wenn Sie andere Möglichkeiten zur Entsorgung von Altgeräten suchen.

Produkt entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern weist darauf hin, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass

Sie dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern es zu speziell eingerichteten Sammelstellen, Recyclingzentren oder Entsorgungsunternehmen bringen müssen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenlos. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie es ordnungsgemäß.

Das Folgende gilt für den deutschen Markt: Beim Kauf eines neuen Gerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät bei Ihrem Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 Quadratmetern sowie Lebensmitteleinzelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind auch ohne den Kauf eines Neugerätes zur kostenlosen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet, wenn das Altgerät in keiner Dimension größer als 25 cm ist. Der Importeur bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Geschäften und Märkten an. Bitte wenden Sie sich auch an Ihren Händler, um Informationen über lokale Rücknahmemöglichkeiten zu erhalten.

Wenn Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst dafür verantwortlich, diese vor der Rückgabe zu löschen.

Garantie

Garantie der Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der 3-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.

B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service Anschrift übersenden.

Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie auf der vorletzten Seite dieser Anleitung.

Table of contents

Scope of delivery / parts list.....	20	Maintenance, cleaning, storage and transport.....	27
General.....	20	Maintenance	27
Read and keep the operating manual.....	20	Cleaning	27
Symbols used in this manual.....	20	Storage	27
Safety.....	21	Transport.....	27
Intended use.....	21	Troubleshooting.....	28
Residual risks	22	Technical data.....	28
General safety instructions for power tools.....	22	Noise and vibrations levels	29
Safety instructions for lawn trimmers	24	Recycling.....	30
Before Use.....	24	Dispose of packaging, paper and printed matter.....	30
Checking the product and scope of delivery.....	25	Disposal of the product.....	30
Assembly.....	25	Warranty	31
Usage.....	26	Declaration of conformity.....	31
Mains connection.....	26		
Switching on /off.....	26		
Work instructions.....	26		



Scope of delivery / parts list

1. Handle
2. Mains adapter
3. On/Off switch
4. Adjustment lock
5. Lawn trimmer safety guard
6. Broom head safety guard
7. Head angle adjustment
8. Shaft
9. Screw
10. Screw for safety guard
11. Brush safety guard
12. Guide wheel
13. Polyamide brush
14. Metal brush
15. Blade holder
16. Blade
17. Washer
18. Small Allen key
19. Large Allen key
20. Broom
21. Spacer
22. Head
23. Collet
24. Angle adjustment for handle
25. Locking lever
26. Telescopic handle
27. Additional handle
28. Safety lock

General

Read and keep the operating manual

This operating manual is an integral part of this 450 W multi-functional garden tool (hereafter referred to only as the "product"). It contains important information on safety, usage and maintenance. Read the manual carefully before using the product. Pay particular attention to the safety instructions and warnings. Not following the instructions given in the manual may result in serious injuries or damage to the

product. Always include the manual when you give the product to others. Keep this manual in a safe place for future reference.

The digital form of this operating manual is also available from the service department of the manufacturer. Revision: ID 001 - 2023-11 - REV001

Symbols used in this manual

The following symbols and key words will be used in this manual, on the product or the packaging.



WARNING! Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION! Signals a hazard that can cause injuries when ignored.

NOTE!

Warns against possible damages.



This symbol refers to useful information on assembly or usage.



Products marked with this symbol comply with all applicable regulations of the European economic area.



Read the operating manual.



General warning.



Secure the working area to prevent access to others. Make sure that others are at a safe distance before using the product. There is a risk of stones or other parts being thrown out.



Caution! The blade continues to rotate even after the motor has been switched off.



Wear safety goggles.



Wear ear protection.



Do not use the product during rain or leave it outside when it is raining.



The guaranteed sound emission level is 5 dB (A).



The charger has protection class II.



AC Current.



Disconnect the mains plug when not in use, if the cable is damaged or tangled.

The model name is a combination of letters and numbers:

WWS - **MTB** **450** - **B01**
Distributor Product (ENG) Power Version

Distributor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Product (GER)** = 3 in 1 multi-functional garden tool (MTB); **Power** = 450 W; **Version** = B01

Safety

Intended use

The product has been designed for private use and for the following hobby and DIY applications:

- For trimming lawns and small areas of grass and lawn edges.
- For removing weeds.

Any other use is ruled out and is considered misuse.

The manufacturer cannot be held responsible for damage or injury caused by misuse of the product. Examples of misuse are given in the following non-exhaustive list:

- Using the product for purposes other than the intended purpose.
- Failure to follow the safety instructions and warnings as well as the assembly, operating, service and maintenance instructions given in this operating manual.
- Using accessories and spare parts not intended for this product.
- Repair of the product by a person other than the manufacturer or a technician.
- Commercial, non-industrial or industrial use of the product.
- Operation or maintenance by those who do not know how to handle the product and/or do not understand the risks associated with it.

Use the accessories according to these instructions. Failure to follow the instructions given in this user manual may result in serious injuries and loss of warranty. Comply with applicable local or national regulations concerning the use of this product. Do not make any modifications to the product. Any modification to the product may be dangerous and is prohibited.





Residual risks

Despite intended use, non-obvious residual risks cannot be completely ruled out. Due to the nature of the product, the following dangers may arise:

- Health issues resulting from vibration, if the product is used for an extended period of time, or is not operated and maintained properly.
- Injury and property damage caused by parts flung out or tool attachment breakage.
- Kickback of the workpiece or parts of the workpiece if handled incorrectly.
- Touching the rotating thread (risk of cuts).

General safety instructions for power tools

WARNING!

Read all safety information, instructions, illustrations and technical data supplied with the electric power tool. Failure to follow

these instructions may result in electric shock, fire and/or serious injuries.

Keep all the warnings and safety instructions for future reference.

The term "power tool" in the safety instructions refers to your mains-operated (with power cord) power tool or battery-operated (without power cord) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep your work area clean and well lit.** *Disorderly or inadequately lit work areas can lead to accidents.*
- b) **Do not work with the power tool in potentially explosive atmospheres containing flammable liquids, gases or dusts.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
- c) **Keep children and other people out of the area when operating the power tool.** *Distractions can cause you to lose control of the power tool.*

2) Electrical safety

- a) **The power tool's mains plug has to fit the socket. The plug should not be modified in any way. Do not use any adapter plugs with the earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching sockets will reduce risk of electric shock.*
- b) **Avoid bodily contact with earthed objects such as pipes, radiators, ovens and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
- c) **Keep power tools out of rain and wet environments.** *Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*
- d) **Do not use the power cord for purposes for which it is not intended, such as carrying or hanging up the power tool, and do not pull the cord to disconnect the tool from the mains. Keep the power cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled power cords increase the risk of electric shock.**
- e) **When operating the power tool outdoors, use only extension cords suitable for outdoor use.** *Using an extension cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*
- f) **If you need to use the power tool in a damp environment, use a residual current protection device.** *Using a residual current protection device reduces the risk of electric shock.*

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious injury.*
- b) **Wear personal protective equipment and always use safety goggles.** *Protective equipment such as dust mask,*

non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional start-up.** Ensure that the switch is in the off-position before connecting to the power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.
Carrying power tools with your finger on the switch or connecting it to the mains with the switch in on-position, may result in accidents.
 - d) **Remove any adjusting tools or keys before you switch the power tool on.** A tool or a key left in a rotating part of the power tool may result in injuries.
 - e) **Avoid working with your body in an unusual position.** Ensure proper footing and balance at all times. *This enables better control of the power tool in unexpected situations.*
 - f) **Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
 - g) **If dust extraction and collection units can be installed, they have to be connected and used properly.** *Use of dust collector can reduce dust-related hazards.*
 - h) **Never assume that you are safe enough and disregard the safety rules for electric power tools, even if you are familiar with the electric power tool after using it many times.** *Carelessness may lead to serious injury within a fraction of a second.*
- 4) Power tool use and care**
- a) **Do not overload the power tool. Use power tools that are intended for your work.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*
 - b) **Do not use the power tool if the switch is faulty.** *A power tool which can no longer be switched on and off is*

dangerous and has to be repaired.

- c) **Disconnect the plug from the socket and/or remove the battery before making any adjustments, changing tool bits or accessories or putting the power tool away.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
 - d) **Store power tools out of the reach of children when not in use. Do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions, to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of inexperienced users.*
 - e) **Maintain the power tools and tool bits carefully. Ensure the moving parts are functioning correctly and do not getting stuck. Check if parts are broken or so badly damaged that that the power tool's functions are impaired. Get damaged parts repaired before using the power tool.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
 - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained tools with sharp cutting edges are less likely to get stuck and are easier to control.*
 - g) **Use your power tool, inserts and bits etc. according to these instructions. Consider your working environment and the type of job you wish to do.** *Using power tools for applications other than those intended can lead to dangerous situations.*
 - h) **Keep the handles and gripping surfaces dry, clean and free of oil and grease.** *Slippery handles and gripping surfaces prevent safe operation and control of the power tool in unexpected situations.*
- 5) Service**
- a) **Have your power tool repaired only by qualified personnel and only with original spare parts.** *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*





Safety instructions for lawn trimmers

- a) The lawn trimmer should not be used by children or people with reduced physical, sensory or mental capabilities or those who lack experience and knowledge. *Local regulations may define an age limit for the user.*
- b) The lawn trimmer should not be operated near other people, especially children, or pets.
- c) Never exchange or replace the non-metallic blade with a metallic blade.
- d) Avoid abnormal posture, make sure you stand securely on slopes and always keep your balance when using the lawn trimmer.
- e) Do not walk with the lawn trimmer.
- f) Do not touch dangerous moving parts until the lawn trimmer has stopped completely.
- g) Wear sturdy shoes and long trousers when operating the lawn trimmer.
- h) Allow the lawn trimmer to stop completely before clearing blockages, carrying out checks, cleaning it or do other adjustment work, or if the lawn trimmer starts to vibrate excessively.
- i) Use the lawn trimmer only for small areas of grass and lawn edges. *Do not use the lawn trimmer on loose soil such as gravel and sand.*
- j) Get your power tools repaired by a qualified technician using only original spare parts. *This ensures that the tool is always safe to operate.*
- k) Periodically check the product, power supply and extension cable for signs of damage or ageing. If necessary, carry out the appropriate repairs properly.
- l) Never operate the product with faulty safety devices or guards or without safety devices. Do not use the product with damaged or worn out cable.
- m) Never connect a damaged cable to the power supply or touch it until it has been disconnected from the power supply. Damaged cables may result in contact with live parts.
- n) Keep extension cables way from moving and dangerous parts, in order to prevent damage to cables, which can result in contact with live parts.
- o) Find out how to switch off and stop the motor in case of an accident. All the safety and maintenance instructions of the tool are for your safety only
- p) Disconnect the product from the power supply if the cable gets damaged or tangled during use.
- q) The product is electrically operated. Therefore it should never come into contact with water or be used in a humid environment.

Before Use

WARNING!

Do not use the product in potentially explosive atmospheres. Use the product only in ambient temperatures between 10 - 45°C.

Disconnect the product from the power source before making any settings, mounting or replacing accessories and carrying out maintenance.

Checking the product and scope of delivery

⚠ WARNING!

Risk of suffocation! There is a risk of suffocation by ingestion or inhalation of films. Keep the packaging film out of the reach of children.

- Take the product and the accessories out of the packaging.
- Check whether the delivery is complete (see the chapter Scope of delivery / Description of parts).
- Check whether the product or the accessories are damaged.
- Do not use the product if it is damaged or parts are missing. Contact the service centre listed on the warranty card.

Assembly

Adjusting the additional handle (Fig. A)

- Release the additional handle adjustment lock **4** by pressing and holding it on both sides.
- Adjust the desired position and release the adjustment locks again.

Height adjustment (Fig.B)

- Release the locking lever **25** by opening it.
- Adjust the desired height and close the locking lever again.

Handle angle adjustment (Fig. C)

- Press and hold the handle angle adjustment knob **24** and adjust the desired angle (max. 90°) by turning the handle. Then release the handle angle adjustment knob.

Adjusting the knob angle (Fig. D)

- Press and hold the angle adjustment knob for the head **7** on both sides to adjust the desired angle.

- You can choose between four angle positions.

Mounting the blade (Fig. E-F)

- Place the opening of the lawn trimmer safety guard **5** on the shaft **8**.
- Secure it using two safety guard screws **10** by turning it clockwise using the small Allen key **18** provided.
- Place the opening of the blade holder **15** and the washer **17** on the shaft and insert the screw **9** into the corresponding hole.
- Tighten it by turning it clockwise using the large Allen key **19** provided.
- To remove proceed in the reverse order.

Mounting the broom (Fig. G-H)

- Place the opening of the broom head safety guard **6** on the shaft **8**.
- Secure it using two safety guard screws **10** by turning it clockwise using the small Allen key **18** provided.
- Place the opening of the broom **20** and washer on the shaft and insert the screw **9** into the corresponding hole.
- Tighten it by turning it clockwise using the large Allen key provided.
- To remove proceed in the reverse order.

Mounting the brushes (Fig. I-K)

- Insert the wheel shaft of the guide wheel **12** into the holder **23** and tighten it using the large Allen key **19** by turning it clockwise.
- Place the opening of the brush safety guard **11** on the shaft **8**.
- Secure it using two safety guard screws **10** by turning it clockwise using the small Allen key **18** provided.
- Place the opening of the brush **13** / **14** and the washer **17** on the shaft **8** and insert the screw **9** into the corresponding hole.
- Tighten it by turning it clockwise using the large Allen key **19** provided.
- To remove proceed in the reverse order.





Usage

Mains connection

The product is designed for use with single-phase AC 230-240 V ~ / 50 Hz and has protective insulation.

Check if the existing mains voltage matches with the specification on the rating plate of the product.

If the work area is not close to the mains outlet, use an extension cable with sufficient cross section (at least 1.5 mm²). The extension cable used should be as short as possible. Use the strain relief to avoid damage to the power cable and the extension cable.

Switching on /off

Switching on:

- Hold the product firmly with both hands using the handle **1** and the additional handle **27**.
- Press the safety lock **28** on the side of the handle.
- Press and hold the On/Off switch **3**.
- You can release the safety lock keeping the on / off switch pressed.

Switching off:

- Release the On / Off switch.

Work instructions

- Check the blade head carefully for damages before each use.
- Check the grass area before cutting carefully for any foreign objects such as stones and remove them if necessary.
- Do not trim the grass if it is wet.
- Bring the product close to the grass only when it is being used.
- The best cutting result is obtained by swinging the product sideways and walking forward.
- If the grass is long, it has to be cut short in steps starting from the tip.
- Keep the product away from hard objects to avoid unnecessary wear and tear.
- Use the broom to clean outdoor areas.
- Move the brush back and forth along the grooves between the bottom plates to remove the weeds. The most effective way is to pull the brush backwards.

Maintenance, cleaning, storage and transport

WARNING!

Disconnect the mains plug before any adjustment, maintenance or repair.
Wear appropriate safety gloves.

Maintenance

Get your product serviced by a specialist at regular intervals, at least once in 2 months. Only use spare parts / accessories from the manufacturer or authorised and qualified workshops.

Repairs should only be carried out by qualified technicians or by an authorised service centre. Qualified technicians must have relevant training and experience, be familiar with the design and construction requirements of the product and understand and follow the safety regulations.

Keep your tool inserts always sharp and well greased.

Cleaning

CAUTION!

Make sure that liquids do not get inside the product.

- Clean the product with a moist cloth. Never use strong and / or abrasive cleaning agents or solvents. Then allow all the parts to dry completely.
- The contact points on the charger have to be kept clean.
- Make sure that the ventilation slots are open.
- Clean the body regularly with a soft cloth.

Storage

- Clean the product before storage (see chapter "Cleaning").
- Keep the product in a safe, dry and well-ventilated place, out of the reach of children when not being used.
- Store the product at an ambient temperature of 0 - 45° C.

Transport

- Always carry the product using the handle provided for this purpose.
- Use the original packaging and secure the product against shock and vibrations during transport.





Troubleshooting

Problem	Possible cause	Rectification
There is heavy sparking in the motor.	The motor is damaged.	Give the product to the repair shop or to a specialist workshop.
Poor results, uneven running.	Accumulation of plant residues or foreign objects (e.g. a piece of wire) near the thread spool.	Check the blade and remove the foreign object if necessary

Technical data

Model	WWS-MTB450-B01
Rated voltage	230-240 V ~ / 50 Hz / 450 W

Lawn trimmer.

Trimming width	230 mm
No-load speed	7,000 rpm

Weed brush

Trimming width	180 mm
No-load speed	1,900 rpm

Weed remover

No-load speed	1,900 rpm
Metal brush	110 mm
Polyamide brush	110 mm

Noise and vibrations levels

Noise emissions

Tested according to EN 62841. The noise at the workplace can exceed 85 dB (A) in which case protective measures for the user are required (wear suitable ear protection).

Sound pressure level: L_{pA}	82.2 dB(A)
Sound power level: L_{wA}	90.2 dB(A)
Guaranteed sound level: L_{wA}	95 dB(A)
Instability: K_{pA} / K_{wA}	3.0 dB(A)

Vibration details

Vibration value: a_h ,	
- Lawn trimmer.	1.040 m/s ²
- Weed brush	1.301 m/s ²
- Weed remover	1.740 m/s ²
Instability: K	1.5 m/s ²

The overall vibration value and the noise emission value specified have been measured according to a standardized test method and can be used to compare one power tool with another.

The overall vibration value and the noise emission value specified can also be used for a preliminary estimation of the load.

⚠ WARNING!

The vibration and noise emissions during the actual use of the power tool may differ from the specified values, depending on the manner in which the power tool is used, especially, the type of workpiece being machined

The vibration emission during actual use of the tool can differ from the declared vibration level depending on the ways in which the tool is used, for example:

- Is the product well-maintained and in good condition.
- How, and for what material, the tool is being used.

- The use of proper accessories, and whether these are in good condition.
- Is the product held tightly by the user.
- Is the product operated properly as described in this manual
- If the product is used improperly or excessively it can cause vibration-related illness

⚠ WARNING!

Safety measures have to be defined to protect the operator based on an estimate of the vibration load during actual usage conditions (in this case all the parts of the operating cycle have to be considered, such as times when the power tool is turned off, and those where, the tool is turned on, but is running without load). Depending on the way the tool is used and the operating conditions, the following safety precautions have to be taken for the safety of the operator:

- Try to avoid exposure to vibration as much as possible.
- Use only accessories that are in good condition.
- Wear anti-vibration gloves when using this product.
- Follow the instructions on maintenance and care given in this product manual.
- Avoid operating the product at temperatures below 10°C.
- Plan your work in such a way so that you do not have to use vibrating products over several days.



Recycling

Dispose of packaging, paper and printed matter



Dispose of the packaging, paper and printed matter according to the type of material and according to any local regulations.

Disposal of the product



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin indicates that this device is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that you should not dispose of this appliance with normal household waste at the end of its service life, but have to take it to specially equipped collection points, recycling centres or waste disposal companies. The disposal is free of cost for you. Protect the environment and dispose of it properly.

The following applies to the German market:
When purchasing a new appliance, you have the right to return the old appliance to your dealer. Dealers of electrical and electronic appliances with a sales area of at least 400 square metres and food retailers with a sales area of at least 800 square metres who regularly sell electrical and electronic appliances are obliged to take back old appliances free of charge, even if you do not purchase a new appliance, if the dimension of the old appliance does not exceed 25 cm. The importer offers you return options directly in the shops and markets. Please also contact your dealer for information on local return options.

If your old appliance contains personal data, you are responsible for deleting it before returning it.

If this is possible without destroying the old appliance, remove the old batteries or rechargeable batteries and lamps before returning the old appliance for disposal and separate them for collection.

If the batteries are permanently installed, indicate when disposing the appliance that it contains a battery.

Contact your local municipality or city administration if you are looking for other ways to dispose of old appliances.

Warranty provided by Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Dear customer,

This device comes with a 3 year warranty from the date of purchase. In case of defects in the product you may be entitled to legal claims against the seller of the product. These legal claims are not restricted by the following warranty.

Conditions of warranty

The warranty period begins with the date of purchase. Please preserve the original sales receipt. This document is required as proof of purchase. If a material or fabrication defect occur in this product within 3 years from the date of purchase, the product shall be repaired or replaced free of cost at our discretion. Within the 3 year period the warranty requires the defective product and the purchase document (sales receipt) to be provided with a brief written description of where the defect lies and when it occurred.

If the defect is covered by our warranty, the repaired product or a new product shall be returned to you. A new warranty period does not begin with the repair or exchange of the product.

Warranty period and legal claims based on defects

The warranty period is not extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Any damages and defects that may exist at the time of purchase must be notified immediately after removal from packaging. Any repairs arising after the expiry of the warranty period are chargeable.

Scope of the warranty

The device has been manufactured according to strict quality guidelines and tested diligently before delivery. The warranty applies to material or fabrication defects. This warranty does not cover product parts that are subject to normal wear and tear and therefore can be considered as parts subject to wear and tear or for the damage to fragile parts, e.g switch, batteries or those made of glass.

This warranty is void if the product is damaged, not used or maintained properly. All the instructions provided in the operating manual must be followed exactly for proper use of the product. The purpose of use and actions which are advised or warned against must necessarily be avoided.

The product is intended solely for private use and not for professional use. The warranty is void in case of misuse or improper handling, use of force and changes that have not been carried out by our authorised service centre.

Processing a warranty case

To ensure quick processing of your issue, please follow the below instructions:

- Please be ready with the sales receipt and the product number as proof of purchase for all queries.
- You can refer the product number from the type label, an engraving, on the cover sheet of your operating instructions (below left) or as sticker on the back or lower side.
- If functional or other defects occur, first call or email the following service department.
- You can then send a product recorded as defective postage free along with the sales receipt and information about where the defect lies and when it has occurred, to the service centre address provided to you.

This and many other manuals, product videos and software can be downloaded at **www.walteronline.com/service**

Declaration of conformity

The EU Declaration of Conformity can be found on the penultimate page of this manual.



Sommaire

Livraison / description des pièces	33	Maintenance, nettoyage, stockage et transport.....	41
Généralités.....	33	Entretien	41
Notice d'utilisation à lire et à conserver.....	33	Nettoyage.....	41
Explication des symboles	33	Stockage.....	41
Sécurité	34	Transport.....	41
Utilisation conforme à la finalité.....	34	Dépannage.....	42
Autres risques	35	Caractéristiques techniques.....	42
Consignes générales de sécurité pour les outils électriques.....	35	Information concernant le bruit et les vibrations.....	43
Consignes de sécurité pour coupe-bordures	37	Recyclage	44
Avant l'utilisation.....	38	Éliminer l'emballage, le papier et les imprimés	44
Vérifiez le produit et la livraison.....	38	Élimination du produit.....	44
Montage	39	Garantie	44
Utilisation.....	40	Déclaration de conformité.....	45
Connexion réseau	40		
Mise en marche / arrêt.....	40		
Consignes de travail.....	40		

Livraison / description des pièces

1. Poignée
2. Bloc d'alimentation
3. Interrupteur marche/arrêt
4. Blocage du réglage
5. Capot de protection coupe-bordures
6. Capot de protection tête de balai
7. Réglage de l'angle de la tête
8. Arbre
9. Vis
10. Vis pour capot de protection
11. Capot de protection brosses
12. Roue de guidage
13. Brosse en polyamide
14. Brosse métallique
15. Support de lame
16. Lame
17. Rondelle
18. Petite vis à six pans creux
19. Grosse vis à six pans creux
20. Balai
21. Entretoise
22. Tête
23. Fixation
24. Réglage de l'angle pour la poignée
25. Levier de verrouillage
26. Manche télescopique
27. Poignée supplémentaire
28. Verrouillage de sécurité

Généralités

Notice d'utilisation à lire et à conserver

Cette notice concerne cet outil de jardin multi-fonctions 3 en 1 450 W (ci-après dénommé uniquement « produit »). Elle contient des informations importantes pour la sécurité, l'emploi et l'entretien. Lisez soigneusement cette notice avant d'utiliser le produit. Veillez en particulier aux consignes de sécurité et aux avertissements. Le non-respect des instructions mentionnées dans cette notice peut se traduire

par des blessures graves ou endommager la ponceuse excentrique. Si vous donnez le produit à un tiers, donnez-lui impérativement cette notice. Gardez cette notice en un lieu sûr pour consultation ultérieure.

Ce mode d'emploi est également disponible sous forme numérique auprès du service après-vente du fabricant. Révision : ID 001 - 2023-11 - REV001



Explication des symboles

Les symboles et les termes d'avertissement suivants sont utilisés dans cette notice, sur le produit ou sur l'emballage.

	AVERTISSEMENT !	Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer la mort ou des blessures graves.
	ATTENTION !	Indique une situation dangereuse qui, si on ne l'évite pas, peut provoquer des blessures légères à moyenne.
	REMARQUE !	Risque de dommages matériels.
		Ce symbole indique des informations supplémentaires utiles pour l'assemblage ou pour l'utilisation.
		Les produits dotés de ce logo remplissent les conditions posées par le droit européen dans l'espace économique européen.
		Lisez la notice.
		Avertissement général.



Sécurisez la zone de travail des autres personnes. Assurez-vous que les autres personnes se trouvent à une distance sûre avant de mettre le produit en fonctionnement. Il y a un risque que des pierres ou d'autres objets soient projetés.



Avertissement ! Le dispositif de coupe continue de tourner même après l'arrêt du moteur.



Portez des lunettes de protection.



Portez une protection acoustique.



N'utilisez pas le produit sous la pluie et ne la laissez pas à l'extérieur quand il pleut.



Le niveau de puissance acoustique garanti est de 95 dB(A).



Le chargeur est de la classe de protection II.



Courant alternatif.



Débranchez la fiche d'alimentation en cas de non-utilisation, si le câble est endommagé ou emmêlé.

Cette désignation de modèle est une combinaison de lettre et de chiffres :

WWS - **MTB** **450** - **B01**
Distributeur Produit (GER) Puissance Version

Distributeur = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS) ; **Produit (GER)** = Outil de jardin multifonctions 3en1 (MTB) ; **Puissance** = 450 W ; **Version** = B01

Sécurité

Utilisation conforme à la finalité

Le produit a été conçu pour l'utilisation privée dans le domaine du loisir et du bricolage et est destiné à être utilisé dans les cas suivants :

- Pour couper la pelouse et les petites zones d'herbe et les bords de pelouse.
- Pour enlever les mauvaises herbes.

Toute autre utilisation est expressément exclue et est considérée comme une utilisation non conforme.

Le fabricant ou le distributeur n'assume aucune responsabilité pour les blessures, les pertes ou les dommages résultant d'une utilisation non conforme ou incorrecte. Exemples d'utilisation non conforme ou incorrecte :

- Utilisation du produit à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Non-respect des consignes de sécurité et des avertissements ainsi que des instructions de montage, d'exploitation, de maintenance et d'entretien, qui sont contenues dans ce mode d'emploi.
- L'utilisation d'accessoires et de pièces de rechange non destinés à ce produit.
- Réparation du produit par une autre personne que le fabricant ou un ouvrier qualifié.
- Utilisation commerciale, artisanale ou industrielle du produit.
- Utilisation ou maintenance du produit par des personnes qui ne sont pas familiarisées avec le produit ou qui ne comprennent pas les dangers qui y sont liés.

Utilisez les accessoires conformément à ces instructions. Les négligences dans le respect des instructions contenues dans ce mode d'emploi peuvent entraîner des blessures graves et conduire à la perte de la garantie. Respectez les dispositions en matière d'utilisation de ce produit locales et nationales. Ne procédez à aucune modification sur le palan à câble. Toute modification du produit peut être dangereuse et est donc interdite.

Autres risques

Malgré une utilisation conforme, les risques résiduels évidents ne peuvent être totalement exclus. Les dangers suivants, inhérents au type de produit, peuvent survenir :

- Dommages corporels résultant de vibrations si le produit est utilisé pendant une période prolongée ou qu'il n'est pas guidé et entretenu correctement,
- Blessures ou dommages matériels provoqués par des pièces projetées ou la rupture d'embouts d'outil.
- Contrecoup de pièce ou de partie de pièce en cas de mauvaise manipulation.
- Mettre la main dans le fil en rotation (risque de coupure).

Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

AVERTISSEMENT !

Lisez l'ensemble des consignes de sécurité, des instructions, des illustrations et des caractéristiques techniques que comprend cet outil électrique. *Le non-respect des instructions ci-dessous*

peut causer un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Veuillez conserver l'ensemble des consignes de sécurité et des instructions pour toute consultation ultérieure.

Le terme « Outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec câble d'alimentation) ou sur batterie (sans câble d'alimentation).

1) Sécurité du poste de travail

- a) **Maintenez la zone de travail dans un état propre et bien éclairé.** *Le désordre ou les zones de travail mal éclairées peuvent causer des accidents.*

- b) **Ne travaillez pas dans des environnements explosifs avec votre outil électrique, en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.** *Les outils électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.*
- c) **Tenez les enfants et tierces personnes à l'écart de l'appareil pendant son utilisation.** *Si votre attention est détournée, vous pouvez perdre le contrôle de l'appareil électrique.*

2) Sécurité électrique

- a) **La prise mâle de l'outil doit correspondre à la prise femelle du secteur. La prise de courant ne doit être modifiée d'aucune manière. N'utilisez pas d'adaptateurs avec des outils électriques mis à la terre.** *Des fiches intactes et les prises secteurs correspondantes diminuent les risques de décharges électriques.*
- b) **Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre comme des tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** *Le risque d'électrocution est plus élevé lorsque votre corps est relié à la terre.*
- c) **Gardez les outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** *L'infiltration d'eau dans un outil électrique accroît le risque de choc électrique.*
- d) **N'utilisez jamais le câble à d'autres fins que celles prévues pour porter ou suspendre l'outil électrique ou pour débrancher la fiche de la prise de courant. Tenez le câble de raccordement à l'écart de la chaleur, des huiles, des arêtes tranchantes ou des pièces en mouvement.** *Des câbles de raccordement endommagés ou enchevêtrés augmentent le risque d'électrocution.*
- e) **Si vous utilisez un outil électrique en plein air, utilisez uniquement des câbles de rallonge également adaptés pour l'extérieur.** *L'utilisation d'un câble de rallonge adapté pour*



l'extérieur réduit le risque de choc électrique.

- f) Si vous êtes contraint d'utiliser l'outil électrique dans un environnement humide, employez un disjoncteur à courant de défaut. L'utilisation d'un disjoncteur à courant de défaut diminue le risque de choc électrique.**

3) Sécurité des personnes

- a) Soyez attentif, faites attention à ce que vous faites et faites preuve de raison et de vigilance en travaillant avec un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention, lors de l'utilisation de l'outil électrique, peut entraîner des blessures sérieuses.**
- b) Portez un équipement de protection individuel et portez toujours des lunettes de protection. Portez un équipement de protection individuel tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive en fonction du type et de l'emploi de l'outil électrique diminue le risque de blessures.**
- c) Évitez toute mise en marche intempestive. Assurez-vous que l'appareil électrique est éteint avant de le brancher à l'alimentation électrique et / ou aux batteries, avant de le prendre en main ou avant de le porter. Le fait de porter l'outil électrique avec le doigt posé sur l'interrupteur ou de raccorder l'outil électrique lorsqu'il est mis en marche peut constituer une source d'accidents.**
- d) Avant de mettre en marche l'outil électrique, retirez les outils de réglage ou les clés de serrage. Un outil électrique ou une clé restés sur une pièce en rotation de l'appareil peuvent provoquer des blessures.**
- e) Évitez une position anormale du corps. Assurez un appui stable et veillez à**

conserver l'équilibre à tout moment.

Vous pourrez ainsi, même dans des situations inattendues, mieux contrôler l'appareil électrique.

- f) Portez une tenue appropriée. Ne portez ni vêtements amples, ni bijoux. Veillez à tenir les cheveux, vêtements à l'écart de pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les pièces en mouvement.**
- g) Si des dispositifs d'aspiration et de récupération de poussière peuvent être montés, ils doivent être raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un dispositif d'aspiration de poussières peut diminuer le risque provoqué par la poussière.**
- h) Ne vous croyez pas en parfaite sécurité et ne passez pas outre les règles de sécurité pour les appareils électriques, même si vous êtes familiarisé avec l'outil électrique suite à de nombreuses utilisations. La manipulation inattentive peut entraîner de graves blessures en une fraction de seconde.**
- ### 4) Utilisation et manipulation de l'outil électrique
- a) Ne surchargez pas l'outil électrique. N'utilisez que des outils électriques adaptés aux travaux à réaliser. En utilisant l'outil électrique adapté, vous travaillez mieux et de façon plus sûre dans la plage de performance indiquée.**
- b) N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique que l'on ne peut plus brancher ou débrancher, est potentiellement dangereux et doit être réparé.**
- c) Retirez la fiche de la prise de courant et / ou retirez la batterie amovible avant de procéder aux réglages des appareils, de remplacer les embouts ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de sécurité évite une mise en marche involontaire de l'outil.**

- d) **Conservez les outils électriques non utilisés hors de la portée d'enfants. Ne laissez pas de personnes non qualifiées ou n'ayant pas lu ces instructions utiliser l'outil électrique.** *Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.*
- e) **Prenez soin de l'outil électrique et des embouts. Vérifiez que les pièces mobiles fonctionnent parfaitement et qu'elles ne se bloquent pas, et que des éléments ne sont pas endommagés ou cassés, ce qui pourrait altérer les fonctions de l'outil. Faites réparer les pièces endommagées avant utilisation de l'outil électrique.** *Beaucoup d'accidents trouvent leur origine dans un mauvais entretien des outils électriques.*
- f) **Veiller à ce que les outils de coupe restent acérés et propres.** *Les outils de coupe minutieusement entretenus et disposant de tranchants acérés se coincent moins et sont plus faciles à guider.*
- g) **Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils d'insertion, etc. conformément à ces instructions. Tenez compte des conditions de travail et de la tâche à effectuer.** *L'utilisation d'outils électriques à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.*
- h) **Conservez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** *Les poignées glissantes ne permettent pas de commander et contrôler l'outil électrique de manière sûre dans les situations imprévisibles.*
- 5) **Service après-vente**
 - a) **Faites réparer votre outil électrique uniquement par un personnel spécialisé et qualifié et en utilisant uniquement les pièces de rechange d'origine.** *En procédant ainsi, le maintien de la sécurité de l'outil électrique est garanti.*

Consignes de sécurité pour coupe-bordures

- a) **Le coupe-bordures ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales déficientes ou manquant d'expérience et de connaissances pertinentes.** *Les réglementations locales peuvent fixer une limite d'âge pour l'utilisateur.*
- b) **Le coupe-bordures ne peut pas être utilisé à proximité de personnes, en particulier les enfants ou les animaux domestiques.**
- c) **Ne jamais échanger ou remplacer le dispositif de coupe non métallique par un dispositif de coupe métallique.**
- d) **Évitez toute posture anormale, assurez-vous de bien vous tenir sur les pentes et gardez toujours votre équilibre lorsque vous utilisez le coupe-bordures.**
- e) **Ne courez pas avec le coupe-bordures.**
- f) **Ne touchez pas les pièces dangereuses en mouvement avant l'arrêt complet du coupe-bordures.**
- g) **Portez toujours des chaussures solides et des pantalons longs pendant l'utilisation du coupe-bordures.**
- h) **Arrêtez le coupe-bordures avant d'éliminer les blocages, d'effectuer des vérifications, des nettoyages ou d'autres réglages, ou si le coupe-bordures se met à vibrer de manière excessive.**
- i) **N'utilisez le coupe-bordure que pour les petites surfaces de gazon et les bordures de pelouse. N'utilisez pas le coupe-bordure sur des surfaces meubles telles que le gravier et le sable.**
- j) **Faites réparer votre outil électrique uniquement par un personnel spécialisé et qualifié et en utilisant**



uniquement les pièces de rechange d'origine. *En procédant ainsi, le maintien de la sécurité de l'outil électrique reste garanti.*

- k) Vérifiez régulièrement que le produit, l'alimentation et la rallonge ne présentent pas de signes de détérioration ou de vieillissement. Si nécessaire, effectuez les réparations de façon appropriées.**
- l) N'utilisez jamais le produit avec des dispositifs ou des capots de protection défectueux ou sans dispositifs de protection. N'utilisez pas le produit avec un câble endommagé ou usé.**
- m) Ne connectez jamais un câble endommagé à l'alimentation et ne le touchez pas avant de l'avoir débranché. Des câbles endommagés peuvent entraîner un contact avec les pièces actives.**
- n) Éloignez les rallonges des pièces mobiles dangereuses afin d'éviter d'endommager les câbles et de toucher les pièces actives.**
- o) Informez-vous sur la manière d'arrêter et de couper le moteur en cas d'accident. Toutes les instructions relatives à la sécurité et à la maintenance de l'appareil sont fournies uniquement pour votre sécurité**
- p) Débranchez le produit de l'alimentation électrique si le câble est endommagé ou emmêlé pendant l'utilisation.**
- q) Le produit est alimenté électriquement. Il ne doit donc jamais entrer en contact avec de l'eau ou être utilisé dans un environnement humide.**

Avant l'utilisation

⚠ AVERTISSEMENT !

N'utilisez pas le produit dans des atmosphères explosives. N'utilisez le produit qu'avec des températures ambiantes entre 10 - 45° C.

Avant de procéder à des réglages, de monter ou de changer des accessoires et d'effectuer des travaux de maintenance, débranchez impérativement le produit de la source d'air comprimé.

Vérifiez le produit et la livraison

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'asphyxie ! Risque d'asphyxie en cas d'ingestion ou d'inhalation de films. Tenez le film d'emballage hors de portée d'enfants.

- Retirez le produit et tous les accessoires de leur emballage.
- Vérifiez que la livraison est complète (voir le chapitre « Étendue de la livraison / liste des pièces »).
- Vérifiez que le produit ou les pièces détachées ne sont pas endommagés.
- En cas de dommage ou de pièces manquantes, n'utilisez pas le produit. Contactez le fabricant en appelant le centre de service indiqué sur la carte de garantie.

Montage

Réglage de la poignée supplémentaire (fig. A)

- Relâchez le blocage du réglage **4** de la poignée supplémentaire en le maintenant enfoncé des deux côtés.
- Réglez la position souhaitée et relâchez les blocages du réglage.

Réglage de la hauteur (Fig. B)

- Libérez le levier de verrouillage **25**, en le soulevant.
- Réglez la hauteur souhaitée et rabattez le levier de verrouillage.

Réglage de l'angle de la poignée (Fig. C)

- Maintenez le bouton de réglage de l'angle de la poignée **24** appuyé et réglez l'angle souhaité (90° maximum) en tournant la poignée. Relâchez ensuite le bouton de réglage de l'angle de la poignée.

Réglage de l'angle de la tête (Fig. D)

- Maintenez le bouton de réglage de l'angle de la tête **7** appuyé des deux côtés pour régler l'angle souhaité.
- Vous pouvez choisir entre quatre positions d'angles.

Fixation de la lame (fig. E-F)

- Placez l'ouverture du capot de protection du coupe-bordures **5** sur l'arbre **8**.
- Fixez-le à l'aide de deux vis pour capot de protection **10**, en les tournant dans le sens horaire à l'aide de la petite clé Allen **18** fournie.
- Placez l'ouverture du porte-lame **15** et la rondelle **17** contre l'arbre et insérez la vis **9** dans le trou correspondant.
- Serrez-la en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la grande clé Allen **19** fournie.
- Pour le retirer, faites l'opération inverse.

Fixation du balai (fig. G-H)

- Placez l'ouverture du capot de protection de la tête de balai **6** sur l'arbre **8**.

- Fixez-le à l'aide de deux vis pour capot de protection **10**, en les tournant dans le sens horaire à l'aide de la petite clé Allen **18** fournie.
- Placez l'ouverture du balai **20** et la rondelle contre l'arbre et insérez la vis **9** dans le trou correspondant.
- Serrez-la en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la grande clé Allen fournie.
- Pour le retirer, faites l'opération inverse.

Fixation des brosses (fig. I-K)

- Insérez l'axe de la roue de guidage **12** dans son logement **23** et fixez-le à l'aide de la grande clé Allen **19**, en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Placez l'ouverture du capot de protection brosses **11** sur l'arbre **8**.
- Fixez-le à l'aide de deux vis pour capot de protection **10**, en les tournant dans le sens horaire à l'aide de la petite clé Allen **18** fournie.
- Placez l'ouverture de la brosse **13** / **14** et la rondelle **17** sur l'arbre **8** et insérez la vis **9** dans le trou correspondant.
- Serrez-la en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre à l'aide de la grande clé Allen **19** fournie.
- Pour le retirer, faites l'opération inverse.



Utilisation

Connexion réseau



Le produit est conçu et isolé pour un fonctionnement sur courant alternatif monophasé de 230-240 V~ / 50 Hz.

Vérifiez si la tension du réseau disponible correspond aux indications de la plaquette signalétique du produit.

Si la zone de travail ne se trouve pas à proximité du raccord électrique, utiliser un câble de rallonge d'une section suffisante (d'au moins 1,5 mm²). Le câble de rallonge doit être aussi court que possible. Utilisez la retenue de câble pour éviter d'endommager le câble de raccordement et le câble de rallonge.

Mise en marche / arrêt

Mise en marche :

- Tenez le produit avec les deux mains sur la poignée **1** et la poignée supplémentaire **27**.
- Enfoncez le verrouillage de sécurité **28** situé sur le côté de la poignée.
- Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt et maintenez-le enfoncé **3**.
- Vous pouvez relâcher le verrouillage de sécurité en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt.

Arrêt :

- Relâcher le commutateur marche/arrêt.

Consignes de travail

- Contrôlez soigneusement la présence de dommages sur la tête de coupe avant chaque mise en service.
- Avant de traiter une surface d'herbe, assurez-vous qu'il n'y a pas de corps étrangers tels que des pierres et retirez-les si nécessaire.
- Ne coupez pas l'herbe lorsqu'elle est mouillée.
- Ne rapprochez le produit de l'herbe que lorsqu'il est en fonctionnement.
- La meilleure performance de coupe est obtenue lorsque le produit est basculé sur le côté et déplacé vers l'avant.
- Pour l'herbe longue, l'herbe doit être progressivement coupée plus courte à partir de la pointe.
- Tenez le produit éloigné des objets durs pour éviter toute usure inutile.
- Utilisez le balai pour nettoyer les espaces extérieurs.
- Déplacez la brosse d'avant en arrière le long des rainures entre les dalles pour enlever les mauvaises herbes. La méthode la plus efficace consiste à tirer la brosse vers l'arrière.

Maintenance, nettoyage, stockage et transport

AVERTISSEMENT !

Débranchez la fiche de secteur avant de procéder à un réglage, une maintenance ou une mise en état.

Portez des gants de protection appropriés.

Entretien

Faites entretenir le produit par un spécialiste à intervalles réguliers, toutefois au moins tous les 2 mois.

Utilisez uniquement des pièces de rechange / accessoires du fabricant ou d'ateliers spécialisés agréés.

Ne confiez les réparations qu'à des spécialistes ou à des centres de service agréés. Les spécialistes sont des personnes ayant une formation spécialisée et une expérience ad-hoc, qui connaissent les exigences relatives à la construction et la conception du produit et qui maîtrisent les prescriptions de sécurité.

Toujours maintenir les embouts affûtés et bien graissés.

Nettoyage

ATTENTION !

Veillez à ce que des liquides ne s'infiltrant pas à l'intérieur du produit.

- Nettoyez le produit avec un chiffon humide. N'utilisez en aucun cas des produits de nettoyage ou des solvants puissants et/ou abrasifs. Laissez sécher ensuite toutes les pièces complètement.
- Les points de contact au chargeur doivent rester propres.
- Veillez à ce que les fentes d'aération restent ouvertes.
- Nettoyez régulièrement le boîtier avec un chiffon doux.

Stockage

- Nettoyez le produit avant de l'entreposer (voir le chapitre « Nettoyage »).
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez le produit dans un endroit sécurisé, frais, sec et bien aéré et hors de portée des enfants.
- Stockez le produit à une température ambiante de env. 0 - 45° C.

Transport

- Portez toujours le produit à l'aide de la poignée prévue à cet effet.
- Transporter le produit à l'abri des chocs et des vibrations et dans son emballage d'origine.

Dépannage

Problème	Cause possible	Mesures à prendre
Production intense d'étincelles au niveau du moteur.	Le moteur est endommagé.	Apportez le produit à un service en atelier ou à un atelier spécialisé.
Manque de puissance, marche irrégulière.	Accumulation de restes de plantes ou de corps étrangers (p. ex., un morceau de fil) dans la zone de la bobine de fil.	Contrôlez la lame et enlevez si nécessaire le corps étranger

Caractéristiques techniques

Modèle	WWS-MTB450-B01
Tension nominale	230-240 V ~ / 50 Hz / 450 W

Coupe-bordure

Largeur de coupe	230 mm
Vitesse à vide	7 000 min ⁻¹

Brosse de désherbage

Largeur de coupe	180 mm
Vitesse à vide	1 900 min ⁻¹

Désherbeur

Vitesse à vide	1 900 min ⁻¹
Brosse métallique	110 mm
Brosse en polyamide	110 mm

Information concernant le bruit et les vibrations

Valeurs d'émissions sonores

Mesuré conformément à EN 62841. Le niveau sonore sur le poste de travail peut dépasser 85 dB (A), dans ce cas des mesures de protection pour l'utilisateur sont nécessaires (porter une protection anti-bruit adaptée).

Niveau de pression acoustique : L_{pA} 82,2 dB(A)

Niveau de puissance acoustique : L_{WA} 90,2 dB(A)

Niveau de bruit garanti : L_{WA} 95 dB(A)

Incertitude : K_{pA} / K_{WA} 3,0 dB(A)

Information relative aux vibrations

Valeur de vibration : a_h

- Coupe-bordures 1,040 m/s²
- Brosse de désherbage 1,301 m/s²
- Désherbeur 1,740 m/s²

Incertitude : K 1,5 m/s²

La valeur de vibration totale indiquée et la valeur d'émission sonore indiquée ont été mesurées selon une procédure d'essai standardisée et peuvent être utilisées pour comparer un outil électrique avec un autre.

Les valeurs totales de vibrations et d'émissions sonores totales indiquées peuvent également être utilisées pour une estimation préliminaire de la charge.

AVERTISSEMENT !

Les émissions de vibrations et sonores émises lors de l'utilisation réelle de l'outil électrique peuvent différer des valeurs indiquées en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé, en particulier du type de pièce à traiter.

La valeur réelle des vibrations peut différer, tel que décrit ci-après, selon le type d'utilisation :

- Le produit est-il en bon état et a été correctement entretenu.

- Comment et pour quel matériau le produit est-il utilisé.
- L'accessoire employé est-il adapté et en parfait état.
- Bon maintien du produit par l'utilisateur.
- Le produit est-il utilisé de manière conforme, comme décrit dans ce manuel.
- En cas d'utilisation inappropriée, le produit peut provoquer des affections dues aux vibrations.

AVERTISSEMENT !

Des mesures de sécurité doivent être définies pour protéger l'opérateur, sur la base d'une estimation de la charge vibratoire dans les conditions réelles d'utilisation (en tenant compte de toutes les parties du cycle de fonctionnement, telles que les périodes où l'outil électrique est éteint et celles où il est allumé mais fonctionne sans charge). Les mesures de sécurité suivantes sont à respecter, pour la protection de l'utilisateur, selon le type d'utilisation ou les conditions d'emploi :

- Veillez à éviter autant que possible les vibrations.
- N'employez qu'un accessoire en parfait état.
- Portez des gants anti-vibration quand vous utilisez le produit.
- Entretenez le produit et effectuez les maintenances prévues conformément à ces instructions.
- Évitez d'utiliser le produit à des températures inférieures à 10 °C.
- Planifiez les étapes de votre travail de manière à éviter l'utilisation des produits vibrant fortement sur plusieurs jours.

Recyclage

Éliminer l'emballage, le papier et les imprimés



Éliminez les emballages, le papier et les imprimés en respectant le type de matériau et les réglementations locales en vigueur dans votre région.

Élimination du produit



Le symbole ci-contre d'une poubelle sur roues barrée d'une croix indique que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/UE. Cette directive indique que vous ne devez pas jeter cet appareil avec les déchets ménagers normaux à la fin de sa durée de vie, mais que vous devez l'apporter dans des centres de collecte, des centres de recyclage ou des entreprises de traitement des déchets spécialement équipés. Cette élimination est gratuite pour vous. Préservez l'environnement et éliminez-le correctement.

Ce qui suit s'applique au marché allemand : Lorsque vous achetez un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner l'ancien appareil correspondant à votre revendeur. Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques ayant une surface de vente d'au moins 400 mètres carrés et les détaillants en alimentation ayant une surface de vente d'au moins 800 mètres carrés qui vendent régulièrement des équipements électriques et électroniques sont tenus de reprendre gratuitement les équipements usagés, même si vous n'achetez pas de nouvel équipement, à condition que la taille de l'équipement usagé ne dépasse pas 25 cm dans aucune dimension. L'importateur vous propose des possibilités de reprise directement dans les magasins et les marchés. Veuillez également contacter votre

revendeur pour obtenir des informations sur les possibilités locales de reprise.

Si votre ancien appareil contient des données personnelles, il est de votre responsabilité de les supprimer avant de le retourner.

Si cela est possible sans détruire l'appareil usagé, retirez les batteries ou accumulateurs usagés ainsi que les lampes avant de renvoyer l'appareil usagé pour élimination et mettez-les au rebut dans le cadre d'une collecte sélective.

Pour les batteries fixes, indiquez lors de la mise au rebut que l'appareil contient une batterie. Contactez votre municipalité ou votre administration locale si vous cherchez d'autres moyens de vous débarrasser de vos équipements usagés.

Garantie

Garantie de la société Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est couvert par une garantie de 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de défauts du produit, des droits légaux vous sont conférés vis-à-vis du vendeur. Ces droits légaux ne sont pas limités en raison de notre garantie présentée ci-après.

Conditions de garantie

La garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original en lieu sûr. Ce document est nécessaire comme justificatif de l'achat. Si pendant un délai de 3 ans à compter de la date d'achat de ce produit, un défaut de matériau ou de fabrication survient, nous réparerons ou remplacerons, à notre discrétion, gratuitement le produit. Cette garantie implique que l'appareil défectueux et le justificatif de l'achat (ticket de caisse) soient présentés dans le délai de 3 ans, accompagnés de la description succincte du défaut et de la date à laquelle il s'est produit.

Si le défaut est couvert par notre garantie, vous recevez en retour le produit réparé ou un produit neuf. Une nouvelle période de garantie ne débute pas avec la réparation ou le remplacement du produit.

Période de garantie et droits légaux de réclamations

La période de garantie ne sera pas prolongée à la suite d'un recours en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Tout dommage ou défaut éventuellement décelé au moment de l'achat devra être signalé immédiatement après le déballage. Toute réparation effectuée après la période de garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué soigneusement conformément aux directives de qualité strictes et scrupuleusement contrôlé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériau ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les parties du produit soumis à une usure normale et par conséquent aux pièces pouvant être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des pièces fragiles, par ex. commutateur, accumulateurs ou fabriquées en verre.

La présente garantie devient caduque si le produit a été endommagé, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Pour une utilisation conforme du produit, respecter précisément toutes les instructions indiquées dans la notice d'utilisation. Les manipulations et usages déconseillés ou contre-indiqués dans la notice d'utilisation, doivent être absolument évités.

L'appareil est uniquement destiné à un usage privé et n'est pas adapté à un usage professionnel. En cas de manipulation abusive et inappropriée, d'utilisation de la force ou d'interventions qui n'ont pas été effectuées par notre centre de réparation agréé, la garantie devient caduque.

Prise en charge sous garantie

Pour garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez vous conformer SVP aux instructions ci-après :

- veuillez avoir le reçu et la référence de l'article à portée de main comme preuve d'achat pour toutes les demandes.
- La référence de l'article se trouve sur la plaquette signalétique, estampée sur la première page de votre notice d'utilisation (en

bas à gauche) ou sur un autocollant au verso ou sur la partie inférieure.

- En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut, veuillez d'abord contacter par téléphone ou par e-mail le service après-vente indiqué ci-dessous.
- Vous pouvez renvoyer un produit défectueux en joignant le justificatif de l'achat (ticket de caisse) et en indiquant la panne et quand celle-ci est survenue, sans frais de port à l'adresse du SAV qui vous a été communiquée.

Vous pouvez télécharger sur le site **www.walteronline.com/service** la présente notice d'utilisation ainsi que de nombreuses autres, vous y trouverez aussi des vidéos des produits et des logiciels.

Déclaration de conformité

Vous trouverez la déclaration de conformité UE à l'avant-dernière page de la présente notice.



Obsah

Rozsah dodávky / seznam dílů	47	Pracovní pokyny.....	54
Všeobecné informace	47	Údržba, čištění, skladování a transport	54
Přečtěte si prosím návod k obsluze a uschovejte jej	47	Údržba.....	54
Legenda k použitým symbolům.....	47	Čištění	54
Bezpečnost.....	48	Skladování.....	54
Použití v souladu s určením.....	48	Přeprava	54
Zbytková rizika.....	49	Odstranění poruchy.....	55
Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí.....	49	Technické údaje.....	55
Bezpečnostní upozornění pro vyžínače	51	Informace o hlučnosti a vibracích	56
Před použitím	52	Recyklace	57
Kontrola výrobku a rozsahu dodávky.....	52	Likvidace obalů, papíru a tiskovin	57
Montáž	52	Likvidace výrobku	57
Použití.....	53	Záruka	57
Připojení k síti	53	Prohlášení o shodě.....	58
Zapnutí / vypnutí	53		

Rozsah dodávky / seznam dílů

1. Rukojeť
2. Síťový adaptér
3. Spínač Zap/Vyp
4. Nastavovací zámek
5. Ochranný kryt sekačky na trávu
6. Ochranný kryt hlavy metly
7. Nastavení úhlu hlavy
8. Hřídel
9. Šroub
10. Šroub ochranného krytu
11. Ochranný kryt kartáče
12. Vodicí kolečko
13. Polyamidový kartáč
14. Kovový kartáč
15. Držák čepele
16. Čepel
17. Podložka
18. Malý imbusový klíč
19. Velký imbusový klíč
20. Metla
21. Distanční držák
22. Hlavička
23. Upínač
24. Nastavení úhlu rukojeti
25. Zajišťovací páka
26. Teleskopická rukojeť
27. Přídavná rukojeť
28. Bezpečnostní pojistka

Všeobecné informace

Přečtěte si prosím návod k obsluze a uschovejte jej

Tento návod k obsluze patří k tomuto multifunkčnímu zahradnímu přístroji 450 W 3v1 (dále nazývanému pouze „výrobek“). Obsahuje důležité informace k bezpečnosti, používání a ošetření. Před použitím výrobku si pečlivě pročtěte návod k obsluze. Vezměte na vědomí zejména bezpečnostní a výstražná upozornění. Nerespektování instrukcí v tomto návodu k obsluze může vést k těžkým zraněním nebo

poškození výrobku. Pokud výrobek předáte třetímu, předejte bezpodmínečně i tento návod k obsluze. Tento návod k obsluze uložte pro pozdější použití na bezpečném místě.

Tento návod k obsluze je v digitální formě k dostání i v pobočce servisu výrobce. Revize: ID 001 - 2023-11 - REV001

Legenda k použitým symbolům

V tomto návodu k obsluze, na výrobku nebo na jeho obalu jsou použity následující symboly a signální slova.

⚠ VÝSTRAHA!

Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké zranění.

⚠ POZOR!

Označuje nebezpečí, které, pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek drobná nebo lehká zranění.

UPOZORNĚNÍ!

Varuje před možnými věcnými škodami.



Tento symbol upozorňuje na užitečné informace pro montáž nebo použití.



Výrobky označené tímto symbolem splňují všechny platné předpisy Společenství Evropského hospodářského prostoru.



Přečtěte si návod k obsluze.



Všeobecná výstraha



Zabezpečte pracovní prostor před ostatními osobami. Před použitím výrobku se ujistěte, že jsou ostatní osoby v bezpečné vzdálenosti. Hrozí nebezpečí od odmrštěných kamenů nebo jiných předmětů.



Výstraha! Žací mechanismus se otáčí i po vypnutí motoru.



Používejte ochranné brýle.



Používejte ochranu sluchu.



Výrobek nepoužívejte za deště a zanechte práce pokud venku začne pršet.



Zaručená úroveň akustického výkonu je 95 dB(A).



Síťový zdroj má třídu ochrany II.



Střídavý proud.



Pokud se síťová zástrčka nepoužívá nebo je kabel poškozený či zamotaný, odpojte ji.

Označení modelu je kombinací z písmen a číslic:

WWS

Distributor

-

MTB

Výrobek (GER)

450

Výkon

B01

Verze

Distributor = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Výrobek (GER)** = Multifunkční zahradní přístroj 3v1 (MTB); **Výkon** = 450 W; **Verze** = B01

Bezpečnost

Použití v souladu s určením

Tento výrobek je určen pro soukromé použití a pro následující účely v hobby oblasti a domácím použití:

- Sekání trávníků a malých zatravněných ploch a okrajů trávniku.
- K odstraňování plevele.

Každé další použití je výslovně vyloučeno a platí za použití v rozporu s určením.

Výrobce nebo dodavatel nenesou žádnou odpovědnost za zranění, ztráty nebo škody způsobené nevhodným nebo špatným použitím. Možné příklady nevhodného nebo špatného použití jsou:

- použití výrobku pro jiné účely, než pro které je určen.
- nedodržení bezpečnostních upozornění a výstrah, jakož i instrukcí pro instalaci, provoz, údržbu a ošetření, které jsou uvedené v tomto návodu k obsluze.
- použití příslušenství a náhradních dílů, které pro tento výrobek nejsou určeny.
- oprava výrobku jinou stranou než výrobcem nebo odborným pracovníkem.
- komerční, řemeslné nebo průmyslové použití výrobku.
- obsluha nebo údržba osobami, které nejsou dostatečně seznámeny s jeho obsluhou a/ nebo nerozumí souvisejícím nebezpečím.

Používejte pouze příslušenství, odpovídající těmto pokynům. Chyby při dodržení instrukcí, obsažených v tomto návodu k obsluze mohou vést k těžkým zraněním a ztrátě záruky. Při použití tohoto výrobku dodržujte související platná místní a národní ustanovení. Na výrobku nikdy neprovádějte žádné úpravy. Každá úprava výrobku může být nebezpečná a je zakázána.

Zbytková rizika

I přes použití v souladu s určením nelze zcela vyloučit určitá zbytková rizika. V závislosti na druhu výrobku může dojít k následujícím ohrožením:

- Újma na zdraví následkem vibrací v případě používání výrobku po delší dobu nebo jeho nesprávném vedení a údržbě.
- Poranění nebo věčné škody způsobené odletujícími částmi nebo úlomky nástavců nástrojů při práci.
- Zpětný ráz obrobku a částí obrobku při nesprávné manipulaci.
- Sahání do rotujících strun (řezné poranění).

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí

⚠ VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny, instrukce včetně vyobrazení a technických údajů, které s tímto elektrickým nářadím souvisí. Nedodržení

následujících instrukcí může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo těžká zranění.

Uchovejte všechny bezpečnostní pokyny a instrukce pro budoucí potřebu.

Pojem „Elektrické nářadí“ použitý v bezpečnostních pokynech se týká elektrického nářadí připojeného do sítě (pomocí síťového kabelu) nebo elektrického nářadí s akumulátorem (bez síťového kabelu).

1) Bezpečnost pracoviště

- a) **Udržujte své pracoviště čisté a dobře osvětlené. Nepořádek a neosvětlené pracoviště mohou vést k nehodám.**
- b) **Nepracujte s tímto elektrickým nářadím v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí produkuje jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.**

- c) **Udržujte děti a ostatní personál v průběhu provozu mimo dosah tohoto elektrického nářadí. Při odvrácení pozornosti můžete nad elektrickým nářadím ztratit kontrolu.**

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Připojovací zástrčka elektrického nářadí musí vyhovovat pro příslušnou elektrickou zásuvku. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. Nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky spolu s elektrickým nářadím s ochranným uzemněním. Neupravené zástrčky a vyhovující zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.**
- b) **Zabraňte tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy, jako jsou potrubí, topení, sporáky a chladničky. Hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým proudem, pokud je vaše tělo uzemněno.**
- c) **Uchovávejte elektrické nářadí mimo dosah deště nebo vlhkosti. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- d) **Nepoužívejte kabel k nesení elektrického nářadí, jeho zavěšení, a ani pomocí něj nevytahujte zástrčku ze zásuvky. Připojovací vedení chraňte před tepelnými zdroji, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi zařízení. Poškozené nebo zamotané kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- e) **Pokud pracujete s elektrickým nářadím ve volném prostoru, používejte prodlužovací kabel, který je rovněž vhodný pro venkovní prostor. Použití prodlužovacího kabelu vhodného pro venkovní použití snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**
- f) **Pokud je použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí nevyhnutelné, používejte proudový chránič. Použití proudového chráničů snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.**



3) Bezpečnost osob

- a) Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, a při práci s elektrickým nářadím jedněte s rozumem. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu či léků. Okamžik nepozornosti při používání elektrického nářadí může vést k vážným poraněním.**
- b) Noste osobní ochranné vybavení a vždy ochranné brýle. Nošení osobních ochranných prostředků, jako např. protiprachové masky, protiskluzových bezpečnostních bot, ochranné přilby nebo ochrany sluchu, podle druhu a použití elektrického nářadí snižuje nebezpečí poranění.**
- c) Zabráňte neočekávanému uvedení do provozu. Před připojením k síti a/nebo připojením akumulátoru a před odpojením a nebo přenášením se přesvědčte, že je elektrické nářadí vypnuto. Pokud máte při přenášení elektrického nářadí prst na vypínači nebo je zařízení zapnuto a připojeno k elektrické síti, může to vést k nehodám.**
- d) Předtím než elektrické nářadí zapnete, odstraňte seřizovací nářadí nebo šroubové klíče. Nářadí nebo klíč, který se nachází v otáčejícím se dílu zařízení, může vést k poranění.**
- e) Vyhněte se nenormálnímu držení těla. Dbejte na bezpečný postoj a neustále udržujte rovnováhu. Tím můžete elektrické nářadí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.**
- f) Noste vhodné oblečení. Nenoste široké oblečení ani šperky. Vlasy, oblečení a rukavice udržujte mimo dosah pohyblivých dílů. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohyblivými díly.**
- g) Pokud lze připojit zařízení na odsávání prachu a jímací zařízení, musí se připojit a správně používat. Použití zařízení na odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.**

- h) Neberte bezpečnost na lehkou váhu a nepodceňujte bezpečnostní předpisy pro elektrické nářadí, pokud jste již s elektrickým nářadím po mnohonásobném použití dobře seznámeni. Nepozorné jednání může vést ve zlomku vteřiny k těžkým zraněním.**
- 4) Použití elektrického nářadí a správné zacházení**
- a) Vaše elektrické nářadí nepřetěžujte. Pro svoji práci používejte pouze k tomu určené elektrické nářadí. S odpovídajícím elektrickým nářadím budete pracovat lépe a bezpečněji v uvedeném výkonnostním rozsahu.**
- b) Nepoužívejte elektrické nářadí, jehož vypínač je vadný. Elektrické nářadí, které již není možno zapnout nebo vypnout, je nebezpečné a musí být opraveno.**
- c) Předtím, než začnete provádět nastavení nářadí, výměnu příslušenství nebo nářadí odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a/nebo odstraňte akumulátor. Toto preventivní opatření zabrání nechtěnému spuštění elektrického nářadí.**
- d) Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechte elektrické nářadí používat osobami, které s ním nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud ho používají nezkušené osoby.**
- e) Toto elektrické nářadí a vložné nástroje pečlivě ošetřujte. Zkontrolujte, zda pohyblivé části bezvadně fungují a nejsou vzpříčeny, zda nejsou části zlomeny nebo poškozeny způsobem, který by funkcí elektrického nářadí ohrozil. Poškozené části nechte před použitím elektrického nářadí opravit. Mnoho nehod je způsobeno špatně udržovaným elektrickým nářadím.**

f) Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.

Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými hranami se méně přičítá a lze je snadněji vést.

g) Elektrické nářadí, příslušenství, použité nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny. Mějte přitom na zřeteli pracovní podmínky a činnost, kterou je nutné provést.

Použití elektrického nářadí pro jiné uplatnění, než k jakému je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

h) Všechny rukojeti a ovládací díly udržujte suché, čisté a bez stop oleje a tuku. Kluzké rukojeti a ovládací díly neumožňují bezpečnou obsluhu a kontrolu elektrického nářadí v nepředvídatelných situacích.

5) Servis

a) Vaše elektrické nářadí nechte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů.

Tím je zajištěno, že bude zachována bezpečnost elektrického zařízení.

Bezpečnostní upozornění pro vyžínače

- a) Používání vyžínače není povoleno dětem nebo osobám se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí. Místní předpisy mohou stanovit věkový limit pro uživatele.
- b) S výrobkem se nesmí pracovat v blízkosti jiných osob, zejména dětí, nebo domácích zvířat.
- c) Nikdy nevyměňujte nebo nenahrazujte nekovové žací zařízení za kovové žací zařízení.
- d) Vyvarujte se nesprávného držení těla, udržujte bezpečný postoj na svazích a při práci s vyžínačem vždy udržujte

rovnováhu.

e) S vyžínačem nikdy neutíkejte.

f) Nedotýkejte se žádných pohyblivých nebezpečných částí, dokud se vyžínač úplně nezastaví.

g) Při práci s vyžínačem noste vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty.

h) Vyžínač před odstraněním blokáce, kontrolou, čištěním nebo jiným seřizováním, nebo pokud začne vyžínač nadměrně vibrovat vždy zastavte.

i) Vyžínač používejte pouze na menší travnaté plochy a okraje trávníku.

Vyžínač nepoužívejte na nezatravněném podkladu, jako je štěrk a písek.

j) Vaše elektrické nářadí nechte opravovat pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze za použití originálních náhradních dílů. Tím je zajištěno, že zůstane zachována jeho bezpečnost.

k) Pravidelně kontrolujte výrobek, napájecí zdroj a prodlužovací kabel, zda nevykazují známky poškození nebo stárnutí. V případě potřeby řádně proveďte příslušné opravy.

l) Nikdy nepoužívejte výrobek s vadnými ochrannými zařízeními nebo kryty nebo bez ochranných zařízení. Pokud je kabel poškozený nebo opotřebovaný, výrobek nepoužívejte.

m) Poškozený kabel nikdy nepřipojujte k napájecímu zdroji a nedotýkejte se ho, dokud nebude odpojen od zdroje. Poškozené kabely mohou vést ke kontaktu s aktivními částmi.

n) Prodlužovací kabely udržujte v dostatečné vzdálenosti od pohyblivých nebezpečných částí, abyste zabránili poškození kabelů, které by mohlo vést ke kontaktu s částmi pod napětím.

o) Zjistěte, jak zastavit a vypnout motor v případě nehody. Všechny pokyny



týkající se bezpečnosti a údržby spotřebiče jsou určeny pouze pro vaši bezpečnost

- p) Pokud se kabel během používání poškodí nebo zamotá, odpojte výrobek od napájení.
- q) Výrobek je poháněn elektrickým proudem. Nesmí proto přijít do styku s vodou a nesmí se používat ve vlhkém prostředí.



Před použitím

VÝSTRAHA!

Výrobek nepoužívejte ve výbušném prostředí. Výrobek používejte pouze při okolních teplotách mezi 10 - 45 °C.

Před jakýmkoli nastavováním, instalací nebo výměnou příslušenství a údržbou odpojte výrobek bezpodmínečně od zdroje napájení.

Kontrola výrobku a rozsahu dodávky

VÝSTRAHA!

Nebezpečí udušení! Hrozí nebezpečí udušení spolknutím nebo vdechnutím fólie. Obalovou fólii uchovávejte mimo dosah dětí.

- Vyjměte výrobek a příslušenství z obalu.
- Zkontrolujte, zda je dodávka kompletní (viz kapitola Rozsah dodávky / Seznam dílů).
- Zkontrolujte, zda není výrobek a příslušenství poškozené.
- Při poškození nebo chybějících dílech výrobek nepoužívejte. Obráťte se na servisní středisko výrobce, uvedené na záruční kartě.

Montáž

Nastavení přidavné rukojeti (obr. A)

- Uvolněte nastavovací zámek **4** přidavné rukojeti tak, že jej podržíte na obou stranách.
- Nastavte požadovanou polohu a uvolněte nastavovací zámek.

Nastavení výšky (obr. B)

- Uvolněte zajišťovací páčku **25** jejím překlopením.
- Nastavte požadovanou výšku a opět zavřete zajišťovací páčku.

Nastavení úhlu rukojeti (obr. C)

- Stiskněte a podržte tlačítko nastavení úhlu rukojeti **24** a otáčením rukojeti nastavte požadovaný úhel (max. 90°). Poté uvolněte tlačítko pro nastavení úhlu rukojeti.

Nastavení úhlu hlavy (obr. D)

- Stiskněte a podržte tlačítko nastavení úhlu hlavy **7** na obou stranách a nastavte požadovaný úhel.
- Můžete si vybrat ze čtyř úhlových poloh.

Upevnění čepele (obr. E-F)

- Nasadte otvor ochranného krytu **5** strunové sekačky na hřídel **8**.
- Připevněte je dvěma šrouby ochranného krytu **10** otáčením ve směru otáčení hodinových ručiček pomocí malého imbusového klíče, který je součástí dodávky **18**.
- Nasadte otvor držáku nože **15** a podložku **17** na hřídel a do příslušného otvoru zasuňte šroub **9**.
- Utáhněte je otáčením ve směru hodinových ručiček pomocí velkého imbusového klíče, který je součástí dodávky **19**.
- Při odstranění postupujte v opačném pořadí.

Upevnění metly (obr. G-H)

- Nasaďte otvor ochranného krytu metly **6** na hřídel **8**.
- Připevněte je dvěma šrouby ochranného krytu **10** otáčením ve směru otáčení hodinových ručiček pomocí malého imbusového klíče, který je součástí dodávky **18**.
- Nasaďte otvor metly **20** a podložku na hřídel a vložte šroub **9** do příslušného otvoru.
- Utáhněte je otáčením ve směru otáčení hodinových ručiček pomocí velkého imbusového klíče, který je součástí dodávky.
- Při odstranění postupujte v opačném pořadí.

Upevnění kartáčů (obr. I-K)

- Vložte osu vodičů kola **12** do držáku **23** a upevněte ji pomocí velkého imbusového klíče **19** otáčením ve směru otáčení hodinových ručiček.
- Nasaďte otvor ochranného krytu kartáče **11** na hřídel **8**.
- Připevněte je dvěma šrouby ochranného krytu **10** otáčením ve směru otáčení hodinových ručiček pomocí malého imbusového klíče, který je součástí dodávky **18**.
- Nasaďte otvor kartáče **13** / **14** a podložku **17** na hřídel **8** a do příslušného otvoru zasuňte šroub **9**.
- Utáhněte je otáčením ve směru otáčení hodinových ručiček pomocí velkého imbusového klíče, který je součástí dodávky **19**.
- Při odstranění postupujte v opačném pořadí.

Použití**Připojení k síti**

Výrobek je konstruován pro provoz s jednofázovým střídavým proudem 230-240 V~ / 50 Hz a je opatřen ochrannou izolací.

Zkontrolujte, zda napětí v síti odpovídá napětí, uvedenému na typovém štítku nůžek a odvětvovače.

Pokud pracoviště není v blízkosti síťové zásuvky, musí se použít prodlužovací kabel dostatečného průřezu (min. 1,5 mm²). Prodlužovací kabel by měl být co nejkratší. Použijte odlehčení tahu, aby nedošlo k poškození připojovacího a prodlužovacího kabelu.

**Zapnutí / vypnutí****Zapnutí:**

- Držte výrobek pevně oběma rukama za rukojeť **1** a přídavnou rukojeť **27**.
- Stiskněte bezpečnostní pojistku **28** bočně na rukojeti.
- Stiskněte a podržte stisknutý spínač Zap/Vyp **3**.
- Při stisknutém spínači Zap/Vyp můžete bezpečnostní pojistku opět uvolnit.

Vypnutí:

- Uvolněte spínač Zap/Vyp.

Pracovní pokyny

- Před každým uvedením do provozu zkontrolujte pečlivě žací hlavu z hlediska poškození.
- Upravovanou zatravněnou plochu zkontrolujte před sekáním pečlivě z hlediska přítomnosti cizích těles jako např. kamenů a pokud je nutno, tak je odstraňte.
- Nesekejte trávu, pokud je mokrá.
- Vyžínač přiložte k trávě pouze tehdy, pokud je v provozu.
- Nejlepšího žacího výkonu dosáhnete, pokud budete s výrobkem pohybovat ze strany na stranu a postupovat vpřed.
- Při vysoké trávě se musí tráva sekat postupně od špičky dolů.
- Vyhňte se s vyžínačem tvrdým předmětům, abyste zamezili nežádoucímu opotřebení.
- Koště používejte k úklidu venkovních prostor.
- Pro odstranění plevelu pohybujte kartáčem tam a zpět podél drážek mezi tvárnicemi. Nejúčinnější je táhnout kartáč dozadu.

pracovníci jsou osoby s příslušnou odbornou kvalifikací a zkušenostmi, které znají požadavky konstrukce a uspořádání výrobku a rozumí bezpečnostním ustanovením.

Své vložné nástroje udržujte stále ostré.

Čištění



Dejte pozor na to, aby se do vnitřku výrobku nedostala žádná kapalina.

- Výrobek čistěte vlhkou utěrkou. V žádném případě nepoužívejte agresivní a/ nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla. Všechny díly potom nechte zcela oschnout.
- Kontaktní místa na nabíječe se musí udržovat čistá.
- Zajistěte, aby ventilační štěrby zůstaly průchozí.
- Skříň pravidelně čistěte měkkým hadrem.

Údržba, čištění, skladování a transport



Před každým nastavením, údržbou nebo opravou vytáhněte síťovou zástrčku. Noste vhodné ochranné rukavice.

Údržba

Výrobek předejte v pravidelných intervalech k údržbě odborníkovi minimálně ale každé 2 měsíce.

Použijte pouze náhradní díly / příslušenství od výrobce popř. od autorizovaných servisních dílen.

Opravy smí provádět pouze odborní pracovníci nebo autorizované servisní středisko. Odborní

Skladování

- Před uložením výrobek očistěte (viz kapitola „Čištění“).
- Pokud není výrobek používán, uložte jej na bezpečném, suchém a dobře větraném místě, mimo dosah dětí.
- Výrobek skladujte při okolní teplotě 0 - 45° C.

Přeprava

- Výrobek noste vždy za příslušnou rukojeť.
- Výrobek přepravujte chráněný před nárazy a vibracemi a v jeho původním obalu.

Odstranění poruchy

Problém	Možné příčiny	Odstranění
U motoru se intenzivně tvoří jiskry	Motor je poškozený.	Předejte výrobek do servisu nebo do odborné dílny.
Nedostatečný výkon, neklidný chod.	Nahromadění zbytků rostlin nebo cizí tělesa (např. kus drátu) v prostoru cívky se strunou.	Zkontrolujte čepel a eventuálně odstraňte cizí těleso



Technické údaje

Model	WWS-MTB450-B01
Jmenovité napětí	230-240 V ~ / 50 Hz / 450 W

Vyžínač

Šířka řezu	230 mm
Volnoběžné otáčky	7 000 min ⁻¹

Kartáč na plevel

Šířka řezu	180 mm
Volnoběžné otáčky	1 900 min ⁻¹

Odstraňovač plevel

Volnoběžné otáčky	1 900 min ⁻¹
Kovový kartáč	110 mm
Polyamidový kartáč	110 mm

Informace o hlučnosti a vibracích

Hodnoty emisí hluku

Měřeno podle EN 62841. Hluk na pracovišti může překročit 85 dB (A), v tomto případě jsou pro uživatele nutná ochranná opatření (nošení vhodné ochrany sluchu).



Hladina akustického tlaku: L_{pA}	82,2 dB(A)
Hladina akustického výkonu: L_{WA}	90,2 dB(A)
Zaručená hladina hluku: L_{WA}	95 dB(A)
Nejistota: K_{pA} / K_{WA}	3,0 dB(A)

Informace o vibracích

Hodnota vibrací: a_h

- Vyžinač 1,040 m/s²
- Kartáč na plevel 1,301 m/s²
- Odstraňovač plevele 1,740 m/s²

Nejistota: K 1,5 m/s²

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku byly měřeny v souladu s normalizovanou zkušební metodou a lze je použít pro srovnání s jiným elektrickým nářadím.

Udané celkové hodnoty vibrací a udané hodnoty emisí hluku lze použít i pro předběžný odhad zatížení.

⚠ VÝSTRAHA!

Emise vibrací a hluku během skutečného použití elektrického nářadí se mohou od udaných hodnot odlišovat, v závislosti na způsobu použití elektrického nářadí a zejména na druhu obrobku, který je opracováván.

Skutečná hodnota vibrací se může, jak je dále popsáno, lišit dle způsobu použití v závislosti na:

- Je-li nářadí v dobrém stavu, popř. byla řádně prováděna jeho údržba.
- Jak a pro jaký materiál je nářadí použito.
- Použití správného příslušenství a jeho

bezvadný stav

- Pevné držení nářadí uživatelem
- Je-li výrobek použit v souladu s určením, jak je popsáno v tomto návodu.
- Při nepřiměřeném použití může nářadí způsobit onemocnění v důsledku vibrací

⚠ VÝSTRAHA!

Vezměte na vědomí nutnost stanovení bezpečnostních opatření na ochranu uživatele, spočívající na odhadu zatížení vibracemi během skutečných podmínek použití (zohledněte přitom všechny části provozního cyklu, například doby, kdy je elektrické nářadí vypnuto a takové, kdy je sice zapnuto ale běží bez zatížení). Podle způsobu použití popř. podmínek uživatele je pro ochranu uživatele nutno respektovat následující bezpečnostní opatření:

- Snažte se pokud možno co nejvíc zamezit vibracím
- Používejte pouze bezvadné příslušenství.
- Při použití tohoto výrobku používejte rukavice s tlumením vibrací
- Ošetření a údržbu nářadí provádějte v souladu s tímto návodem.
- Zamezte použití tohoto nářadí při teplotách pod 10 °C
- Naplánujte si pracovní kroky tak, abyste nemuseli silně vibrující nářadí používat více dní po sobě.

Recyklace

Likvidace obalů, papíru a tiskovin



Obaly, papír a tiskoviny zlikvidujte v souladu s typem materiálu, jakož i místními předpisy, platnými ve Vaší oblasti.

Likvidace výrobku



Vedle uvedený symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách označuje, že se na tento spotřebič vztahuje směrnice 2012/19/EU. Podle této směrnice nesmíte tento spotřebič po skončení jeho životnosti likvidovat společně s běžným domovním odpadem, ale musíte jej odevzdat do speciálně určených sběrných míst, recyklačních středisek nebo společností zabývajících se likvidací odpadu. Tato likvidaci je pro Vás bezplatná. Proveďte řádnou likvidaci a chraňte životní prostředí.

Pro německý trh platí následující:

Při nákupu nového spotřebiče máte právo vrátit příslušný starý spotřebič svému prodejci. Prodejci elektrických a elektronických zařízení s prodejní plochou nejméně 400 metrů čtverečních a prodejci potravin s prodejní plochou nejméně 800 metrů čtverečních, kteří pravidelně prodávají elektrická a elektronická zařízení, jsou povinni bezplatně odebrat staré zařízení i bez nákupu nového spotřebiče, pokud starý spotřebič není větší než 25 cm v jakémkoli rozměru. Dovoze nabízí možnost zpětného odběru přímo v obchodech a velkoobchodech. Informace o místních možnostech zpětného odběru získáte také u svého prodejce.

Pokud vaše staré zařízení obsahuje osobní údaje, jste zodpovědní za jejich vymazání před vrácením.

Pokud je to možné bez zničení starého spotřebiče, vyjměte před odevzdáním starého spotřebiče k likvidaci staré baterie nebo akumulátory a zářivky a odevzdejte je do tříděného sběru.

V případě trvale instalovaných dobíjecích baterií uveďte při likvidaci přístroje, že obsahuje dobíjecí baterii.

Pokud hledáte jiné způsoby likvidace starých spotřebičů, obraťte se na místní nebo městský úřad.

Záruka

Záruka firmy Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Vážená zákaznice, vážený zákazníku, na tento přístroj máte záruku 3 roky od data koupě. V případě vad tohoto výrobku Vám přísluší vůči prodejci tohoto výrobku zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena naší, dále uvedenou zárukou.

Záruční podmínky

Záruční doba začíná plynout od data koupě. Uschovejte prosím dobře originální pokladní doklad. Tento podklad je zapotřebí jako doklad o koupi. Pokud se během 3 let od data koupě tohoto výrobku vyskytne materiálová nebo výrobní vada, bude Vám námi výrobek – dle naší volby – bezplatně opraven nebo vyměněn. Toto plnění ze záruky předpokládá, že je během 3 lhůt předložen defektní přístroj a doklad o koupi (pokladní účtenka) a písemně stručně popsáno, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla.

Pokud je defekt naší zárukou kryt, obdržíte zpět opravený nebo nový výrobek. S opravou nebo výměnou nezačíná plynout nová záruční doba.

Záruční doba a zákonné nároky z vad

Záruční doba se poskytnutím plnění ze záruky neprodlužuje. To platí i pro vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které existovaly případně již při koupi, se musí nahlásit ihned po vybalení. Opravy prováděné po záruční lhůtě jsou zpoplatněny.

Rozsah záruky

Přístroj byl pečlivě vyroben dle přísných kvalitativních směrnic a před expedicí svědomitě kontrolován. Plnění ze záruky platí pro materiálové a výrobní vady. Tato záruka



se ne vztahuje na díly výrobku, které jsou vystaveny normálnímu opotřebení a lze je tak považovat za opotřebitelné díly nebo na poškození dílů, které se mohou rozbít jako např. spínačů, akumulátorů nebo dílů, vyrobených ze skla.

Tato záruka propadá, pokud byl výrobek poškozen, nesprávně používán nebo při nedostatečném provádění údržby. Pro správné použití výrobku se musí dodržet všechny instrukce, uvedené v návodu k obsluze. Způsoby použití a jednání, kterých je dle návodu v obsluze nutno se vyhnout nebo je pro ně uvedeno varování, se musí bezpodmínečně vyloučit.

Výrobek je vhodný pouze pro domácí kutily a není určen pro komerční použití. Záruka zaniká při nedovoleném nebo nesprávném použití, použití násilí nebo zásazích, neprovedených naší autorizovanou pobočkou servisu.

Postup v případě uplatnění záruky

Pro zaručení rychlého zpracování Vaší záležitosti, postupujte prosím dle následujících pokynů:

- Pro všechny dotazy mějte prosím jako doklad o koupi připravenou pokladní účtenku a číslo výrobku.
- Číslo výrobku zjistíte prosím na typovém štítku, gravírování nebo na titulním listu Vašeho návodu k obsluze (dole vlevo) nebo na nálepce na zadní nebo dolní straně.
- Pokud se vyskytne porucha funkce nebo jiná závada, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem následně uvedené servisní oddělení.
- Výrobek, evidovaný jako defektní můžete potom s přiložením dokladu o koupi (pokladní účtenka) a s udáním, v čem závada spočívá a kdy se vyskytla, zaslat nevyplaceně na sdělenou adresu servisu.

Na adrese www.walteronline.com/serice si můžete stáhnout tuto příručku a mnoho dalších, videa výrobků a software.

Prohlášení o shodě

EU Prohlášení o shodě naleznete na poslední straně tohoto návodu.

Kazalo

Obseg dobave / Oznake sestavni delov.....	60	Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport.....	67
Splošno.....	60	Vzdrževanje.....	67
Preberite navodila za uporabo in jih shranite.....	60	Čiščenje.....	67
Razlaga znakov.....	60	Shranjevanje.....	67
Varnost.....	61	Transport.....	67
Predvidena uporaba.....	61	Odpravljanje napak.....	68
Ostanek tveganj.....	62	Tehnični podatki.....	68
Splošni varnostni napotki za električna orodja.....	62	Informacija o hrupu in tresljajih.....	69
Varnostni napotki za kosilnico na nitko.....	64	Reciklaža.....	70
Pred uporabo.....	65	Odstranjevanje embalaže, papirja in tiskarskih izdelkov med odpadke.....	70
Preverjanje izdelka in obsega dobave.....	65	Odstranjevanje izdelka med odpadke.....	70
Montaža.....	65	Garancija.....	70
Uporaba.....	66	Izjava o skladnosti.....	71
Priklop na omrežje.....	66		
Vklop / izklop.....	66		
Napotki za delo.....	66		

Obseg dobave / Oznake sestavni delov

1. Ročaj
2. Napajalnik
3. Stikalo vklop/izklop
4. Zapora nastavitve
5. Zaščitni pokrov kosilnice na nitko
6. Zaščitni pokrov glave metle
7. Nastavitev kota glave
8. Gred
9. Vijak
10. Vijak za zaščitni pokrov
11. Zaščitni pokrov krtačk
12. Vodilno kolo
13. Poliamidna krtača
14. Kovinska krtača
15. Držalo rezil
16. Nastavek
17. Podložka
18. Mali imbus ključ
19. Veliki imbus ključ
20. Metla
21. Distančnik
22. Glava
23. Sprejem
24. Nastavitev kota ročaja
25. Zapiralni vzvod
26. Teleskopski držaj
27. Dodatni ročaj
28. Varnostni zapah

Splošno

Preberite navodila za uporabo in jih shranite

Ta navodila za uporabo sodijo k večnamenskemu vrtnemu orodju 450 W, 3 v 1 (v nadaljevanju le »izdelek«). Vsebujejo pomembne informacije za varnost, uporabo in nego. Preden začnete uporabljati ta izdelek, morate natančno prebrati navodila za uporabo. Še posebej pazite na varnostne napotke in opozorila. Neupoštevanje teh navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje

izdelek. Če boste izdelek predali tretjim, jim izročite obvezno tudi ta navodila za uporabo. Ta navodila za uporabo shranite na varnem mestu za poznejšo referenco.

Ta navodila za uporabo so na voljo v digitalni obliki tudi na proizvajalčevem servisu. Revizija: ID 001 - 2023-11 - REV001

Razlaga znakov

V teh navodilih za uporabo, na izdelku ali na embalaži se uporabljajo naslednji simboli in signalne besede.

⚠ OPOZORILO! Označuje nevarno stanje, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če ga ne preprečite.

⚠ PREVIDNOST! Označuje ogrožanje, ki lahko povzroči manjše ali zmerne poškodbe, če ga ne preprečite.

NAPOTEK! Svari pred morebitno gmotno škodo.



Ta simbol opozarja na koristne dodatne informacije za sestavljanje ali uporabo.



Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise skupnosti Evropskega gospodarskega prostora, ki jih je treba uporabljati.



Preberite navodila za uporabo.



Splošno opozorilo.



Delovno območje zavarujte pred drugimi osebami. Preden začnete delo z izdelkom se prepričajte, ali so druge osebe na varni razdalji. Obstaja nevarnost, da sesalnik listja izvrže kamen ali druge dele.



Opozorilo! Naprave za rezanje se premikajo še po izklopu motorja.

	Nosite zaščitna očala.
	Nosite zaščito sluha.
	Izdelka ne uporabljajte med dežjem in ga takrat tudi ne puščajte na prostem.
	Zagotovljena raven zvočne moči je 95 dB(A)
	Polnilnik ima razred zaščite II.
	Izmenični tok
	Odklopite električni vtič, če orodja ne uporabljate, če je kabel poškodovan ali zapleten.

Oznaka modela je kombinacija črk in števil:

WWS - **MTB** **450** - **B01**
Dajalec v promet Izdelek (SLO) Moč Različica

Dajalec v promet = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Produkt/Izdelek (GER/SLO)** = Večnamensko vrtno orodje 450 W, 3 v 1; **moč** = 450 W; **različica** = B01

Varnost

Predvidena uporaba

Izdelek je konstruiran za zasebno uporabo in za naslednja področja uporabe: hobi in sam svoj mojster:

- za rezanje trate in manjših travnatih površin ter robov trat.
- za odstranjevanje plevela.

Vsaka drugačna uporaba je izrecno prepovedana in velja kot uporaba, ki ni predvidena.

Proizvajalec ali trgovec ne prevzema nobenega jamstva za poškodbe, izgube ali škodo, ki je nastala zaradi uporabe v nasprotju s predpisi, ali napačne uporabe. Možni primeri uporabe, ki ni predvidena ali je napačna, so:

- uporaba izdelka v druge namene, kot je predvidene;
- neupoštevanje varnostnih navodil in opozoril ter navodil za montažo, obratovanje, vzdrževanje in nego, ki so v teh navodilih za uporabo;
- uporaba opreme in nadomestnih delov, ki niso predvideni za ta izdelek;
- popravila izdelka, ki jih izvajajo tretji in ne proizvajalec ali strokovnjak;
- obrtna, rokodelska ali industrijska uporaba izdelka.
- če izdelek upravljajo ali vzdržujejo osebe, ki niso seznanjene z uporabo izdelka in/ali nevarnostmi, ki so povezane s tem.

Opremo uporabljajte v skladu s temi navodili. Napake zaradi neupoštevanja napotkov v teh navodilih imajo lahko za posledico hude telesne poškodbe in izgubo garancije. Upoštevajte veljavne krajevne in nacionalne predpise za uporabo tega izdelka. Nikoli ne spreminjajte izdelka. Vsako spreminjanje izdelka je lahko nevarno in je prepovedano.

12

Ostaneke tveganj

Kljub namenski uporabi ni mogoče v celoti izključiti očitnega ostanka tveganj. Pogojeno z vrsto izdelka, lahko pride do naslednjih ogrožanj:

- okvare zdravja, ki izhajajo iz tresljajev, če izdelek uporabljate dalj časa, ali, če ga ne vodite pravilno in ga ne vzdržujete;
- telesnih poškodb ali gmotne škode, ki jo povzročijo leteči delci ali odlomljeni nastavki orodja;
- povratni sunek obdelovanca in delov obdelovanca ob nepravilnem ravnanju;
- seganje v vrtečo se nitko (ureznine).

Splošni varnostni napotki za električna orodja

⚠ OPOZORILO!

Preberite vsa varnostna navodila, napotke, spremne slike in tehnične podatke, s katerimi je opremljeno to električno orodje. Za neupoštevanje navodil v nadaljevanju

lahko pride do električnega šoka, požara in/ali hudih poškodb.

Varnostna navodila in napotke skrbno shranite za morebitno poznejšo rabo.

Pojem "električno orodje", ki se uporablja v varnostnih opozorilih, se nanaša na električna orodja na električni pogon (z električnim kablom) in na električna orodja, s pogonom na akumulatorje (brez električnega kabla).

1) Varnost na delovnem mestu

- a) **Vaše delovno območje naj bo čisto in dobro osvetljeno.** Nered in neosvetljena delovna področja so lahko vzrok za nezgode.
- b) **Z električnim orodjem ne delajte v okolici, kjer obstaja nevarnost eksplozije in kjer so gorljive tekočine, plini ali prah.** *Električna orodja se*

iskrijo, iskre pa lahko vžgejo prah ali hlape.

- c) **Med uporabo električnega orodja ne puščajte v bližino otrok ali drugih ljudi.** *Če odvrnete pozornost, lahko izgubite nadzor nad orodjem.*

2) Električna varnost

- a) **Vtič električnega orodja mora ustrezati vtičnici. Vtiča ni dovoljeno spreminjati na noben način. Adapterskih vtičev ne uporabljajte skupaj z električnimi orodji z zaščitno ozemljitvijo.** *Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega šoka.*
- b) **Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi površinami kot so cevi, radiatorji, štedilniki ali hladilniki.** *Če je vaše telo ozemljeno, obstaja povečana nevarnost zaradi električnega šoka.*
- c) **Električno orodje hranite stran od dežja ali vlage.** *Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega šoka.*
- d) **Električnega kabla ne uporabljajte za nošenje ter obešanje električnega orodja ali vlečenje vtiča iz vtičnice.** *Električni kabel ne sme biti položen v bližini vročine, olja, ostrih robov ali premikajočih se delov. Poškodovani ali prepleteni električni kabli povečajo tveganje električnega udara.*
- e) **Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo kabelske podaljške, ki so dovoljeni za delo na prostem.** *Uporaba kabelskih podaljškov, ki so primerni za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega šoka.*
- f) **Če se uporabi električnega orodja v vlažnem okolju ne morete izogniti, uporabljajte varnostno napravo na diferenčni tok.** *Uporaba naprave na diferenčni tok zmanjša tveganje električnega šoka.*

3) Varnost oseb

- a) **Bodite pozorni in pazite, kaj delate ter pri delu z električnim orodjem ravnajte s pametjo. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Trenutek nepazljivosti lahko pri uporabi električnega orodja vodi do hudih poškodb.**
- b) **Vedno nosite osebno zaščitno opremo in zaščitna očala. Nošenje osebne zaščitne opreme kot so zaščitna maska proti prahu, varnostni čevlji, ki so odporni proti drsenju, varnostna čelada ali glušniki, zmanjša, glede na vrsto in uporabo električnega orodja, tveganje poškodb.**
- c) **Preprečite nenamerni vklop. Preden boste električno orodje priklopili na električno omrežje ali akumulator, ga prijel v roke ali nosili, se prepričajte, da je izklopljeno. Če imate pri nošenju električnega orodja prst na stikalu ali napravo vklopljeno in jo priklopljate na napajanje z električnim tokom, lahko to povzroči nesrečo.**
- d) **Odstranite orodje za nastavljanje ali vijalne ključ, preden vklopite električno napravo. Orodja ali ključ, ki so v vrtečih se delih električnega orodja, lahko povzročijo poškodbe.**
- e) **Izogibajte se nenaravne drže telesa. Zagotovite si varen položaj in vedno vzdržujte ravnotežje. S tem lahko električno orodje bolje kontrolirate v nepričakovanih situacijah.**
- f) **Uporabljajte primerna oblačila. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lase in oblačila naj bodo v varni razdalji pred premikajočimi se deli. Gibljivi sestavni deli lahko zgrabijo ohlapna oblačila, nakit in dolge lase.**
- g) **Če lahko montirate priprave za odsesavanje in prestrezanje prahu, jih morate priklopiti in uporabljati pravilno. Uporaba teh priprav zmanjšuje ogroženost zaradi prahu.**

- h) **Ne slepite se z napačno varnostjo in ne postavljajte se nad varnostna pravila za električna orodja, tudi, če se po dolgi uporabi električnega orodja dobro seznanjeni z njim. Nepazljivo rokovanje lahko v delcu sekunde vodi do hudih poškodb.**

4) Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

- a) **Ne preobremenjujte svojega električnega orodja. Za delo uporabljajte le električno orodje, ki je določeno za to. Z ustreznim električnim orodjem boste delali bolje in varneje v navedenem območju moči.**
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo. Električno orodje, ki ga ne morete vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga morate popraviti.**
- c) **Preden boste spreminjali nastavitve orodja, zamenjali dele pribora ali odložili orodje, izvlecite vtič iz vtičnice in/ali izvlecite odstranljivi akumulator. Ta varnostni ukrep prepreči nenamerni vklop električnega orodja.**
- d) **Neuporabljeno električno orodje hranite izven dosega otrok. Ne dovolite uporabe električnega orodja osebam, ki z njegovo uporabo niso seznanjene ali niso prebrale teh navodil. Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.**
- e) **Električno orodje in delovne nastavke skrbno negujte. Preverite, ali giblivi delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni in tako poškodovani, da je delovanje električnega orodja ovirano. Pred nadaljnjo uporabo je treba popraviti poškodovane sestavne dele električnega orodja. Vzrok za mnoge nesreče je slabo vzdrževanje električnih orodij.**
- f) **Rezalno orodje naj bo ostro in čisto. Skrbno negovana rezila z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatikajo in jih**

12

je lažje voditi.

- g) **Električno orodje, delovni pripomoček, obdelovalna orodja itd. uporabljajte v skladu s temi navodili. Ob tem upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga nameravate opraviti. Uporaba električnih orodij v drugačne namene, kot je predvideno, lahko vodi do nevarnih situacij.**

- h) **Ročaja morata biti vedno suha, čista in razmaščena. Spolzki ročaji in površine za prijemanje ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora električnega orodja v nepredvidenih situacijah.**

5) Servis

- a) **Električno orodje naj popravljajo izključno strokovno kvalificirane osebe, ki uporabljajo originalne nadomestne dele. Na ta način je zagotovljeno, da se bo ohranila tudi varnost električnega orodja.**

Varnostni napotki za kosilnico na nitko

- a) **Naprave ne smejo za otroke ali ljudi z zmanjšanimi psihičnimi, čutnimi ali duševnimi zmoglostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja. Krajevni predpisi lahko določajo omejitve starosti za uporabnika.**
- b) **Nitne kosilnice ni dovoljeno uporabljati v bližini ljudi, še posebej otrok, ali domačih živali.**
- c) **Nekovinskih rezalnih naprav nikoli ne zamenjajte ali nadomestite s kovinskimi rezalnimi napravami.**
- d) **Preprečiti nenormalno držo telesa, na pobočjih poskrbite za stabilno stoji in ob uporabi nitne kosilnice vedno ohranite ravnotežje.**
- e) **Nikoli ne tecite z nitno kosilnico.**
- f) **Ne dotikajte se gibljivih nevarnih delov, dokler se nitna kosilnica popolnoma ne ustavi.**

- g) **Med delom z nitno kosilnico nosite ves čas trdno obutev in dolge hlače.**

- h) **Pred odstranjevanjem blokad, preverjanjem, čiščenjem ali drugimi nastavitvami ali če začne kosilnica prekomerno vibrirati počakajte, da se ustavi.**

- i) **Nitno kosilnico uporabljajte izključno na travnatih površinah in robovih trat. Nitne kosilnice ne uporabljajte na zrahljani podlagi, kot npr. gramoz in pesek.**

- j) **Električna orodja naj popravljajo izključno strokovno kvalificirane osebe, ki uporabljajo originalne nadomestne dele. Na ta način je zagotovljeno, da se bo ohranila tudi varnost aparata.**

- k) **Redno preverjajte ali so na izdelku, napajalniku in kabelskem podaljšku, vidni znaki poškodb ali staranja. Če je treba ustrezno strokovno popravite.**

- l) **Izdelka nikoli ne uporabljajte s pokvarjenimi zaščitnimi napravami ali pokrovi ali brez zaščitnih naprav. Izdelka ne uporabljajte s poškodovanim ali obrabljenim kablom.**

- m) **Poškodovanega kabla nikoli ne priključite na napajalnik in se ga ne dotikajte, dokler ga ne odklopíte iz napajalnika. Poškodovani kabli lahko povzročijo stik z aktivnimi deli.**

- n) **Da preprečite poškodbe kablov, ki bi privedle do stika z aktivnimi deli, speljite kabelski podaljšek stran od premikajočih se nevarnih delov.**

- o) **Seznajte se, kako ustaviti in izklopiti motor v primeru nesreče. Vsa navodila o varnosti in vzdrževanju naprave so namenjena samo vaši varnosti**

- p) **Če se kabel med uporabo poškoduje ali zaplete, izdelek odklopíte iz električnega omrežja.**

- q) **Izdelek se napaja z električnim tokom,**

zato ne sme priti v stik z vodo oz. se ne sme uporabljati v vlažnem okolju.

Pred uporabo

⚠ OPOZORILO!

Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem ozračju. Izdelek uporabljajte le pri temperaturi okolja med 10 - 40 °C.
Pred začetkom nastavljanja, nameščanja ali odstranjevanja izdelka in pred vzdrževanjem, obvezno ločite izdelek od vira toka.

Preverjanje izdelka in obsega dobave

⚠ OPOZORILO!

Nevarnost zadušitve! Obstaja nevarnost zadušitve zaradi zaužitja ali vdihavanja folij. Otrokom ne dovolite v bližino folij embalaže.

- Vzemite izdelek in opremo iz embalaže.
- Preverite, ali je paket popoln (glejte poglavje „Obseg dobave / Oznake sestavnih delov“).
- Preverite ali izdelek oz. oprema niso poškodovani.
- Izdelka ne uporabljajte, če je poškodovan ali manjkajo sestavni deli. Prek servisne delavnice, navedene na garancijski kartici se obrnite se na proizvajalca.

Montaža

Nastavitev dodatnega ročaja (sl. A)

- Sprostite zaporo za nastavitev **4** dodatnega ročaja tako, da jo na obeh straneh držite pritisnjeno.

- Nastavite želeni položaj in ponovno sprostite zaporo za nastavitev.

Nastavitev višine (sl. B)

- Sprostite zaporno ročico **25** tako, da jo razprete.
- Nastavite želeno višino in ponovno zaprite ročico za zapahnitev.

Nastavitev kota ročaja (sl. C)

- Pritisnite in držite pritisnjen gumb za nastavitev kota na ročaju **24** ter z vrtenjem ročaja nastavite želeni kot (najv. 90°). Nato spustite gumb za nastavitev kota ročaja.

Nastavitev kota glave (sl. D)

- Pritisnite in držite gumb za nastavitev kota glave **7** na obeh straneh, da nastavite želeni kot.
- Izbirate lahko med štirimi položaji kota.

Pritrditev rezila (sl. E-F)

- Odprtino zaščitnega pokrova nitne kosilnice **5** namestite na gred **8**.
- Pritrdite jo z dvema vijakoma za zaščitni pokrov **10** tako, da ju zavrtite v desno s priloženim z majhnim imbus ključem **18**.
- Namestite odprtino držala rezila **15** in podložko **17** na gred ter vstavite vijak **9** v ustrezno luknjo.
- Zategnite ga tako, da ga zavrtite v desno s priloženim velikim imbus ključem **19**.
- Za odstranitev postopajte v obratnem zaporedju.

Pritrditev metle (sl. G-H)

- Odprtino zaščitnega pokrova metle **6** namestite na gred **8**.
- Pritrdite jo z dvema vijakoma za zaščitni pokrov **10** tako, da ju zavrtite v desno s priloženim z majhnim imbus ključem **18**.
- Namestite odprtino metle **20** in podložko na gred in vstavite vijak **9** v ustrezno luknjo.
- Zategnite ga tako, da ga zavrtite v desno s priloženim velikim imbus ključem.
- Za odstranitev postopajte v obratnem zaporedju.

Pritrditev krtačk (sl. I-K)

- Kolesno os vodilnega kolesa **12** vstavite v sprejem **23** in jo pritrdite z velikim imbus ključem **19** z vrtenjem v desno.
- Odprtino zaščitnega pokrova krtačk **11** namestite na gred **8**.
- Pritrdite jo z dvema vijakoma za zaščitni pokrov **10** tako, da ju zavrtite v desno s priloženim z majhnim imbus ključem **18**.
- Namestite odprtino krtačke **13** / **14** in podložko **17** na gred **8** in vstavite vijak **9** v ustrezno luknjo.
- Zategnite ga tako, da ga zavrtite v desno s priloženim velikim imbus ključem **19**.
- Za odstranitev postopajte v obratnem zaporedju.

Uporaba**Priklop na omrežje**

Izdelek je zgrajena za delovanje z enofaznim izmeničnim tokom 230-240 V~ / 50 Hz in je zaščitno izoliran.

Prepričajte se, ali se obstoječa napetost omrežja ujema s tisto, ki je navedena na tipski ploščici izdelka.

Če območje dela ni v bližini električnega priključka, uporabljajte kabelski podaljšek z ustreznim presekom (najmanj 1,5 mm²). Kabelski podaljšek naj bo po možnosti čim krajši. Uporabite razbremenitev vleka, da bi preprečili poškodovanje električnega kabla in kabelskega podaljška.

Vklop / izklop**Vklop:**

- Izdelek držite trdno z obema rokama na ročaju **1** in na dodatnem ročaju **27**.
- Pritisnite varnostni zapah **28** ob strani ročaja.
- Pritisnite in držite pritisnjen stikalo vklop/izklop **3**.
- Ob pritisnjenem stikalu vklop/izklop lahko znova spustite varnostni zapah.

Izklop:

- Spustite stikalo vklop/izklop.

Napotki za delo

- Pred vsakim zagonom skrbno preiščite, ali rezalna glava ni poškodovana.
- Pred košnjo skrbno preiščite travnato površino, ki jo obdelujete, ali v njej ni tujkov, kot npr. kamnov in jih odstranite, če je treba.
- Trave ne kosite, če je mokra.
- Travi približajte le delujoči izdelek.
- Najboljše rezultate rezanja dosežete, če z izdelkom nihate stransko in se premikate naprej.
- Če je trava zelo visoka, jo je treba kositi po stopnjah od vrha navzdol.
- Izdelka ne približajte trdim predmetom, tako boste preprečili nepotrebno obrabo.
- Za čiščenje zunanjih območij uporabite metlo.
- Krtačo premikajte naprej in nazaj vzdolž žlebov med talnimi ploščami, da bi odstranili ves plevel. Najučinkoviteje je, če krtačo vlečete nazaj.

Vzdrževanje, čiščenje, shranjevanje in transport

⚠ OPOZORILO!

Pred vsakim nastavljanjem, servisiranjem ali popravili izvalcite električni vtič.

Nosite primerne zaščitne rokavice.

Vzdrževanje

Izdelek naj v rednih presledkih, najmanj pa vsaka 2 meseca vzdržuje strokovnjak.

Uporabljajte le proizvajalčeve nadomestne dele / opremo oz. tisto pooblaščenih specializiranih proizvajalcev.

Popravila naj izvaja le strokovnjak ali pooblaščen servis. Strokovnjaki so osebe z ustrezno strokovno izobrazbo in izkušnjami, ki poznajo zahteve glede sestave in oblike izdelka in se spoznajo na varnostne predpise.

Delovna orodja morajo biti vedno ostra in dobro namaščena.

Čiščenje

⚠ PREVIDNOST!

Pazite, da nobena tekočina ne vdre v notranjost izdelka.

- Izdelek očistite z vlažno krpo. Nikakor ne uporabljajte ostrih sredstev in/ali sredstev za čiščenje, ki praskajo, ali razredčil. Nato počakajte, da se vsi sestavni deli popolnoma posušijo.
- Mesta stikov na polnilniku morajo biti vedno čista.
- Poskrbite, da bodo prezračevalne reže ostale odprte.
- Ohlajše redno čistite z mehko krpo.

Shranjevanje

- Preden boste izdelek shranili, ga očistite (glejte poglavje »Čiščenje«).
- Če izdelka ne uporabljate, ga shranite na varnem, suhem in dobro prezračevanem mestu, izven dosega otrok.
- Izdelek shranite pri temperaturi okolja od 0 - 45 °C.

Transport

- Izdelek nosite vedno tako, da ga držite za ročaj, predviden za nošnjo.
- Izdelek transportirajte tako, da bo zaščiten zoper sunke in tresljaje in v originalni embalaži.

12

Odpravljanje napak

Težava	Možni vzroki	Odpravljanje
Motor se močno iskri.	Motor je poškodovan.	Izdelek oddajte v delavnico ali specializirano delavnico.
Ni dovolj moči, tek ni miren.	V območju koluta z nitko so se nabrali ostanki rastlin ali tujki (npr. kos žice).	Preverite rezilo in odstranite morebitne tujke.

Tehnični podatki

Model	WWS-MTB450-B01
Nazivna napetost	230-240 V ~ / 50 Hz / 450 W

Nitna kosilnica

Širina reza	230 mm
Število vrtljajev v prostem teku	7.000 min ⁻¹

Krtačka za plevel

Širina reza	180 mm
Število vrtljajev v prostem teku	1.900 min ⁻¹

Odstranjevalnik plevela

Število vrtljajev v prostem teku	1.900 min ⁻¹
Kovinska krtača	110 mm
Poliamidna krtača	110 mm

Informacija o hrupu in tresljajih

Vrednosti emisije hrupa

Izmerjeno v skladu EN 62841. Hrup na delovnem mestu lahko prekorači 85 dB (A); v tem primeru so potrebni zaščitni ukrepi za uporabnika (nosite ustrezno zaščito sluha).

Raven zvočnega tlaka: L_{pA}	82,2 dB(A)
Raven zvočne moči: L_{WA}	90,2 dB(A)
Zagotovljena raven hrupa: L_{wA}	95 dB(A)
Negotovost: K_{pA} / K_{wA}	3,0 dB(A)

Informacije o tresljajih

Vrednost tresljajev: a_h

- Nitna kosilnica	1,040 m/s ²
- Krtačka za plevel	1,301 m/s ²
- Odstranjevalnik plevela	1,740 m/s ²

Negotovost: K 1,5 m/s²

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa sta izmerjeni po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabljata za primerjavo električnega orodja z drugimi.

Navedena skupna vrednost tresljajev in navedena vrednost emisije hrupa se lahko uporabljajo tudi za začasno oceno obremenitve.

⚠ OPOZORILO!

Emisije tresljajev in hrupa med dejansko uporabo električnega orodja lahko odstopajo od navedenih vrednosti, glede na vrsto in način, za katera se uporablja električno orodje, še posebej katera vrsta obdelovanca se obdeluje.

Dejanska vrednost emisije tresljajev lahko odstopa zaradi naslednjih opisanih načinov uporabe:

- če je izdelek v dobrem stanju oz. je bil vzdrževan po predpisih;
- kako se uporablja Izdelek in za kateri material;

- uporaba prave opreme in njeno brezhibno stanje;
- trdno držanje izdelka v rokah uporabnika.
- Če se izdelek uporablja v predvidene namene, ki so opisani v teh navodilih.
- Ob neprimerni uporabi lahko povzroči izdelek bolezni, pogojene s tresljaji.

⚠ OPOZORILO!

Za zaščito upravljavca je treba določiti varnostne ukrepe, ki morajo temeljiti na oceni obremenitve s tresljaji pri dejanskih pogojih uporabe (ob tem upoštevajte vse deleže obratovalnega cikla, na primer čase, v katerih je električno orodje izklopljeno in tiste, ko je sicer vklopljeno, a deluje brez obremenitve). Odvisno od vrste uporabe oz. pogojev uporabe morate upoštevati za zaščito uporabnika naslednje varnostne ukrepe:

- čim bolj poskušajte preprečiti tresljaje;
- uporabljajte le brezhibno opremo;
- pri uporabi tega izdelka uporabljajte rokavice, ki dušijo tresljaje;
- izdelek negujte in vzdržujte v skladu s temi navodili;
- izognite se uporabi izdelka pri temperaturi pod 10 °C;
- delovne korake načrtujte tako, da Izdelki, ki se z močno tresejo, ne bo treba uporabljati več dni zapored.

12

Reciklaža

Odstranjevanje embalaže, papirja in tiskarskih izdelkov med odpadke



Embalažo, papir in tiskarske izdelke odvrzite med odpadke v skladu z vrsto materiala in lokalnimi predpisi, ki veljajo na vašem območju.

Odstranjevanje izdelka med odpadke



Sosednji simbol prečrtanega smetnjaka na kolesih pomeni, da za to napravo velja Direktiva 2012/19/EU. Ta direktiva določa, da tega aparata po koncu življenjske dobe ne smete odvreči med

običajne gospodinjske odpadke, temveč ga morate oddati na posebej za to določenih zbirnih mestih, v centrih za recikliranje ali v podjetjih za odstranjevanje odpadkov. Ta odstranitev med odpadke je za vas brezplačna. Varujte okolje in ga pravilno odstranite med odpadke.

Za nemški trg velja naslednje:

Ob nakupu novega aparata imate pravico vrniti prodajalcu ustrezni stari aparat. Trgovci z električno in elektronsko opremo s prodajno površino najmanj 400 kvadratnih metrov in trgovci na drobno z živili s prodajno površino najmanj 800 kvadratnih metrov, ki redno prodajajo električno in elektronsko opremo, morajo brezplačno prevzeti staro opremo tudi brez nakupa nove naprave, če stara naprava ni v kateri koli dimenziji večja od 25 cm. Uvoznik vam ponuja možnost prevzema neposredno v trgovinah in na blagovnicah. Za informacije o možnostih krajevnega prevzema se obrnite tudi na svojega prodajalca.

Če vaša stara naprava vsebuje osebne podatke ste jih sami dolžni izbrisati, preden vrnete napravo.

Če je to mogoče, ne da bi uničili staro napravo, odstranite stare baterije in sijalke, preden staro napravo oddate za odstranjevanje med

odpadke, in jih oddajte v ločeno zbiranje.

Pri trajno nameščenih akumulatorskih baterijah navedite pri odlaganju med odpadke, da naprava vsebuje akumulatorsko baterijo.

Za druge načine odlaganja starih aparatov med odpadke se obrnite na krajevne ali mestne oblasti

Garancija

Garancija podjetja Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Spoštovana uporabnica, spoštovani uporabnik, Za to napravo dajemo 3-letno garancijo od dneva nakupa. Ob pomanjkljivostih pri tem izdelku imate zakonske pravice do prodajalca izdelka. Te zakonske pravice niso omejene v garanciji, predstavljeni v nadaljevanju.

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom jamčimo Walter Werkzeuge Salzburg GmbH, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezuje, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oz. po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leti od dneva izročitve balga. Dan izročitve blaga je enak dnevom prodaje, ki je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oz. se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu.
6. V primeru, da proizvod popravljaja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne

more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.

7. Vzroki za okvaro oz. nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same, in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oz. prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali, če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servisiranje in rezervne dele za minimalno dobo, ki je zahtevana s strani zakonodaje.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH,
Gewerbeparkstr. 9, 5081 Anif, Avstrija

Potek v primeru uveljavljanja garancije

Da bi zagotovili hitro obdelavo vašega primera, sledite naslednjim navodilom:

- za vse zahteve imejte pripravljen blagajniški račun in številko izdelka, kot dokazilo o nakupu;
- številka izdelka je zapisana na tipski ploščici, gravuri, na naslovnici navodil za uporabo (spodaj levo) ali kot nalepka na hrbtni ali spodnji strani;
- če pride do napak v delovanju ali drugih pomanjkljivosti, kontaktirajte po telefonu ali po e-pošti najprej s servisnim oddelkom, ki je naveden v nadaljevanju;
- na naslov servisa lahko pošljete brezplačno le izdelek, ki je je označen kot pokvarjen in, ki ste mu priložili potrdilo o nakupu (blagajniški račun) in opis pomanjkljivosti ter kdaj je

Izjava o skladnosti

Izjavo EU o skladnosti boste našli na predzadnji strani teh navodil.

15

Sadržaj

Opseg isporuke / Nazivi dijelova.....	73	Održavanje, čišćenje, skladištenje	80
Općenito.....	73	i transport.....	80
Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu	73	Održavanje.....	80
Značenje oznaka.....	73	Čišćenje.....	80
Sigurnost.....	74	Skladištenje	80
Namjenska uporaba	74	Transport.....	80
Preostali rizici	75	Otklanjanje grešaka.....	81
Opće sigurnosne napomene za električne		Tehnički podaci	81
alate.....	75	Podaci o buci i vibracijama.....	82
Sigurnosne napomene za trimersku		Recikliranje	83
kosilicu.....	77	Zbrinjavanje ambalaže, papira i	
Prije uporabe	78	tiskanih proizvoda	83
Provjerite proizvod i opseg dostave.....	78	Zbrinjavanje proizvoda	83
Montaža.....	78	Jamstvo	83
Uporaba	79	Izjava o sukladnosti.....	84
Mrežni priključak.....	79		
Uključivanje/isključivanje.....	79		
Upute za rad	80		

Opseg isporuke / Nazivi dijelova

1. Ručka
2. Strujni pretvarač
3. Sklopka za uključivanje/isključivanje
4. Blokada postavljanja
5. Zaštitni poklopac za trimersku kosilicu
6. Zaštitni poklopac glave metle
7. Postavljanje kuta za glavu
8. Osovina
9. Vijak
10. Vijak za zaštitni poklopac
11. Zaštitni poklopac za četke
12. Napinjač
13. Četka od poliamida
14. Metalna četka
15. Držač oštrice
16. Oštrica
17. Podloška
18. Mali inbus ključ
19. Veliki inbus ključ
20. Metla
21. Odstojnik
22. Glava
23. Držač
24. Postavljanje kuta za ručku
25. Poluga za zaključavanje
26. Teleskopska ručka
27. Dodatna ručka
28. Tipka za sigurnosno zaključavanje

Općenito

Pročitajte i sačuvajte upute za uporabu

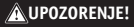
Ove upute za uporabu čine dio ovog 3u1 multifunkcionalnog uređaja za vrt 450 W (u nastavku samo „proizvod“). Sadržavaju bitne informacije o sigurnosti, uporabi i održavanju. Pažljivo pročitajte upute za uporabu prije korištenja proizvodom. Posebno obratite pozornost na sigurnosne napomene i upozorenja. Nepridržavanje odredbi u ovim uputama za uporabu može uzrokovati teške

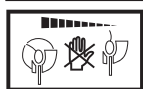
ozljede ili oštećenja proizvoda. Ako proizvod proslijeđujete trećim osobama, obvezno im uručite i ove upute za uporabu. Ove upute za uporabu čuvajte na sigurnom mjestu za kasniju primjenu.

Ove upute za uporabu dostupne su u digitalnom obliku i u servisu proizvođača. Revizija: ID 001 - 2023-11 - REV001

Značenje oznaka

Sljedeći simboli i oznake opasnosti upotrebljavaju se u ovim uputama za uporabu, na proizvodu ili na pakiranju.

	UPOZORENJE! Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.
	OPREZ! Označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati neznatnu ili umjereno tešku ozljedu.
	NAPOMENA! Upozorava na moguću materijalnu štetu.
	Ovaj simbol označava korisne dodatne informacije o sastavljanju ili uporabi.
	Proizvodi označeni ovim simbolom ispunjavaju sve primjenjive propise zajednice Europskog gospodarskog prostora.
	Pročitajte upute za uporabu.
	Opće upozorenje.
	Osigurajte radno područje od drugih osoba. Osigurajte da se druge osobe nalaze na sigurnom razmaku, prije nego što proizvod stavite u rad. Postoji opasnost izbacivanja kamenja ili drugih dijelova.



Upozorenje! Uređaj za rezanje okreće se i nakon isključivanja motora.



Nosite zaštitne naočale.



Nosite zaštitu za uši.



Ne upotrebljavajte ovaj proizvod na kiši i ne ostavljajte ga na otvorenom dok pada kiša.



Zajamčena razina zvučne snage iznosi 95 dB(A).



Punjač pripada razredu zaštite II.



Izmjenična struja.



Izvućite utikač u slučaju nekorištenja, ako je kabel oštećen ili zapleten.

Oznaka modela kombinacija je slova i brojki:

WWS
Distributer

-

MTB
Proizvod (HR)

450
Snaga

-

B01
Verzija

Distributer = WALTER Werkzeuge Salzburg GmbH (WWS); **Proizvod (HR)** = 3u1 multifunkcionalni uređaj za vrt (MTB); **Snaga** = 450 W; **Verzija** = B01

Sigurnost

Namjenska uporaba

Proizvod je konstruiran za privatnu uporabu i predviđen za uporabu u području hobija i uradi-sam:

- za košnju travnjaka i malih travnatih površina i rubova travnjaka
- za uklanjanje korova

Sve druge uporabe izričito su isključene i smatraju se neprikladnom uporabom.

Proizvođač ili prodavač ne snosi odgovornost za ozljede, gubitke ili štetu uzrokovanu nenamjenskom ili pogrešnom uporabom. Mogući primjeri nenamjenske ili pogrešne uporabe:

- uporaba proizvoda u druge svrhe osim onih za koje je predviđen
- nepoštovanje sigurnosnih napomena i upozorenja kao i uputa za montažu, uporabu, održavanje i njegovanje koje su sadržane u ovim uputama za uporabu
- uporaba pribora i zamjenskih dijelova koji nisu prikladni za ovaj proizvod
- popravak proizvoda putem osoba koje nisu proizvođač ili putem stručnjaka
- komercijalna, obrtnička ili industrijska uporaba proizvoda
- uporaba ili održavanje putem osoba koje nisu upoznate s uporabom proizvoda i/ili ne razumiju opasnosti povezane s istim

Upotrebljavajte pribor sukladno ovim uputama. Nepridržavanje uputa sadržanih u ovom priručniku može dovesti do teških ozljeda ili gubitka jamstva. Pridržavajte se važećih lokalnih ili nacionalnih odredbi o uporabi ovog proizvoda. Nikad ne provodite promjene na proizvodu. Svaka promjena na proizvodu može biti opasna i zabranjena je.

Preostali rizici

Unatoč predviđenoj uporabi, preostali rizici koji nisu očiti ne mogu se u potpunosti isključiti. Ovisno o vrsti stroja, može doći do sljedećih opasnosti:

- štete za zdravlje kao posljedica emisija vibracija ako se proizvod upotrebljava tijekom dužeg razdoblja ili ako se pravilno ne vodi i održava
- ozljede i materijalne štete koje nastaju zbog komponenti koje mogu odletjeti ili nastavaka alata koji se mogu slomiti
- povratni trzaj s obratka ili njegovih dijelova pri nestručnom rukovanju
- posezanje u rotirajući konac (porezotina)

Opće sigurnosne napomene za električne alate

UPOZORENJE!

Pročitajte sve sigurnosne napomene, upute, ilustracije i tehničke podatke kojima je opskrbljen ovaj električni alat.
Nepridržavanje

sljedećih uputa može uzrokovati strujni udar, požar i/ili teške ozljede.

Sve sigurnosne napomene i upute sačuvajte za buduću uporabu.

Pojam „električni alat“ koji se upotrebljava u sigurnosnim napomenama odnosi se na električne alate koji se napajaju električnom energijom (preko strujnog kabela) ili na električne alate na baterijski pogon (bez strujnog kabela).

1) Sigurnost na radnom mjestu

- a) **Održavajte svoje područje rada čistim i dobro osvijetljenim. Nered ili neosvijetljena područja rada mogu uzrokovati nesreće.**

- b) **S električnim alatom nemojte raditi u potencijalno eksplozivnoj atmosferi u kojoj se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašina. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili paru.**

- c) **Djecu i druge osobe držite podalje tijekom uporabe električnog alata. U slučaju odvratanja pozornosti možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.**

2) Električna sigurnost

- a) **Priklučni utikač električnog alata mora odgovarati utičnici. Utikač se ni na koji način ne smije mijenjati. Nemojte upotrebljavati utikače s adapterom u kombinaciji s električnim alatima sa zaštitnim uzemljenjem. Nepromijenjeni utikači i prikladne utičnice smanjuju rizik od električnog udara.**

- b) **Izbjegavajte dodir tijela s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, radijatori, peći i hladnjaci. Postoji povećana opasnost od električnog udara ako vam je tijelo uzemljeno.**

- c) **Električne alate držite podalje od kiše ili vlage. Prodor vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.**

- d) **Nemojte nepravilno upotrebljavati priključni vod, za nošenje ili vješanje električnog alata ili izvlačenje utikača iz utičnice. Udaljite priključni vod od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni ili zapleteni priključni vodovi povećavaju rizik od električnog udara.**

- e) **Kad s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo produžne kabele koji su prikladni i za uporabu na otvorenom prostoru. Primjena produžnog kabela koji je prikladan za otvoreni prostor smanjuje rizik od električnog udara.**

- f) **Ako nije moguće izbjeći uporabu električnog alata u vlažnoj okolini, upotrebljavajte prekidač za zaštitu od struje greške (FID prekidač). Primjena**



zaštitne strujne sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

3) Sigurnost osoba

- a) **Budite pažljivi, obratite pozornost na ono što radite i budite razumni pri radu s električnim alatom. Nemojte upotrebljavati električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova. Trenutak nepažnje pri uporabi električnog alata može uzrokovati teške ozljede.**
- b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek nosite zaštitne naočale. Nošenje osobne zaštitne opreme, kao što je maska za prašinu, zaštitne cipele koje ne kližu, kaciga ili zaštita protiv buke, ovisno o vrsti i namjeni električnog alata, smanjuje opasnost od ozljeda.**
- c) **Izbjegavajte nenamjerno puštanje u pogon. Uvjerite se da je električni alat isključen prije nego što ga priključite na električnu mrežu i/ili bateriju, uzimate ili nosite. Ako tijekom nošenja električnog alata držite prst na sklopki ili ako uključeni električni alat priključujete na električnu mrežu, to može uzrokovati nesreće.**
- d) **Uklonite alate za postavljanje ili ključeve za vijke prije nego što uključite električni alat. Alat ili ključ koji se nalazi na okretnom dijelu električnog alata može uzrokovati ozljede.**
- e) **Izbjegavajte nenormalno držanje tijela. Provjerite imate li siguran oslonac i održavajte ravnotežu cijelo vrijeme. To vam daje bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.**
- f) **Nosite prikladnu odjeću. Nemojte nositi široku odjeću ili nakit. Kosu i odjeću držite dalje od pokretnih dijelova. Labavu odjeću, nakit ili dugu kosu mogu zahvatiti dijelovi koji se pomiču.**
- g) **Ako je moguće montirati naprave za usisavanje i skupljanje prašine, potrebno ih je priključiti i pravilno**

upotrijebiti. Uporaba usisivača za prašinu može smanjiti opasnost od prašine.

- h) **Nemojte se uljuljati u lažnu sigurnost i nemojte zaobilaziti sigurnosna pravila za električne alate, čak i kad ste nakon višekratne uporabe upoznati s električnim alatom. Nepažljivo ponašanje može u djeliću sekunde dovesti do teških ozljeda.**
- 4) **Uporaba i rukovanje električnim alatom**
 - a) **Ne preopterećujte električni alat. Za svoj rad uvijek upotrebljavajte odgovarajući električni alat. Pomoću prikladnog električnog alata možete raditi bolje i sigurnije u navedenom području snage.**
 - b) **Nemojte upotrebljavati električni alat ako mu je prekidač u kvaru. Električni alat koji se više ne može uključiti ili isključiti opasan je i mora se popraviti.**
 - c) **Izvucite utikač iz utičnice i/ili uklonite bateriju koja se može izvaditi prije nego što provedete postavke na uređaju, promijenite dijelove ugradbenog alata ili odložite električni alat. Ova mjera opreza sprječava nenamjerno pokretanje električnog alata.**
 - d) **Neupotrijebljene električne alate čuvajte izvan dohvata djece. Nemojte dopustiti da električni alat upotrebljavaju osobe koje nisu upoznate s njim ili nisu pročitale ove upute. Električni alati opasni su kada ih upotrebljavaju neiskusne osobe.**
 - e) **Pažljivo održavajte električne i ugradbene alate. Provjeravajte funkcioniraju li pokretni dijelovi besprijekorno, jesu li zaglavljani, ima li slomljenih ili oštećenih dijelova i je li narušena funkcija električnog alata. Popravite oštećene dijelove prije korištenja električnim alatom. Uzrok mnogih nesreća nalazi se u loše održavanom električnom alatu.**

- f) **Alate za rezanje održavajte oštroma i čistima.** *Pravilno održavani alati za rezanje s oštrim reznim rubovima manje će se zaglaviti i lakše ih je kontrolirati.*
- g) **Upotrebljavajte električni alat, ugradbene alate itd. prema ovim uputama. Pritom uzmite u obzir uvjete rada i posao koji je potrebno obaviti.** *Uporaba električnih alata za druge svrhe osim predviđenih može uzrokovati opasne situacije.*
- h) **Ručke i površine ručki održavajte suhima, čistima i bez ulja i masti.** *Skliske ručke i površine ručki ne omogućuju sigurno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredviđenim situacijama.*
- 5) **Servis**
 - a) **Neka vaš električni alat popravlja samo kvalificirano stručno osoblje i samo s originalnim zamjenskim dijelovima.** *Time će se zajamčiti održavanje sigurnosti električnog alata.*
- e) **Ne trčite s trimerskom kosilicom.**
- f) **Ne dodirujte opasne dijelove u pokretu prije nego trimerska kosilica ne dođe do potpunog zaustavljanja.**
- g) **Prilikom uporabe trimerske kosilice uvijek nosite čvrstu obuću i duge hlače.**
- h) **Pustite da se trimerska kosilica zaustavi prije nego što uklanjate blokade, obavljate provjere, čistite ili namještate ili kad trimerska kosilica počne vibrirati prejako.**
- i) **Trimersku kosilicu upotrebljavajte isključivo za manje travnate površine i rubove travnjaka.** *Ne upotrebljavajte trimersku kosilicu na rastresitom tlu poput šljunka ili pijeska.*
- j) **Neka vaš električni alat popravlja samo kvalificirano stručno osoblje, i to samo s originalnim rezervnim dijelovima.** *Time će se zajamčiti zadržavanje sigurnosti uređaja.*
- k) **Redovito provjeravajte ima li znakova oštećenja ili starenja na proizvodu, napajanju i produžnom kabelu. Ako je potrebno, ispravno provedite odgovarajuće popravke.**
- l) **Nikada nemojte upotrebljavati proizvod s neispravnim zaštitnim napravama ili poklopcima ili bez zaštitnih naprava. Nemojte upotrebljavati proizvod s oštećenim ili istrošenim kabelom.**
- m) **Nikada nemojte spajati oštećeni kabel na napajanje i nemojte ga dodirivati prije nego što se odvoji od napajanja. Oštećeni kabeli mogu dovesti do dodirivanja aktivnih dijelova.**
- n) **Produžni kabel držite podalje od pokretnih, opasnih dijelova, kako biste izbjegli oštećenja kabela koja mogu dovesti do dodirivanja aktivnih dijelova.**
- o) **Informirajte se o tome kako**

Sigurnosne napomene za trimersku kosilicu

- a) **Uporaba trimerske kosilice nije dopuštena djeci ni osobama sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja.** *Lokalnim propisima može se utvrditi dobno ograničenje korisnika.*
- b) **Trimerska kosilica ne smije se koristiti u blizini drugih osoba, osobito djece ili kućnih ljubimaca.**
- c) **Nikad ne zamjenjujte niti nadomještajte nemetalne naprave za rezanje metalnim.**
- d) **Izbjegavajte neprirodan položaj tijela, osigurajte siguran položaj na nagibima i uvijek zadržite ravnotežu prilikom uporabe trimerske kosilice.**



zaustaviti i isključiti motor u slučaju nesreće. Sve napomene o sigurnosti i održavanju uređaja služe samo za vašu sigurnost

- p) Odvojite proizvod od napajanja ako je kabel oštećen ili zapleten tijekom primjene.
- q) Proizvod ima električni pogon. Stoga nikada ne smije doći u dodir s vodom ili se upotrebljavati u vlažnom okruženju.

Prije uporabe

UPOZORENJE!

Ne upotrebljavajte proizvod u eksplozivnoj atmosferi. Koristite se proizvodom samo na temperaturama okoline između 10 i 45 °C.

Obvezno odvojite proizvod od izvora električne energije prije nego što postavite uređaj, umetnete ili zamijenite pribor ili provedete radove održavanja.

Provjerite proizvod i opseg dostave

UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja! Postoji opasnost od gušenja uslijed gutanja ili udisanja folija. Držite foliju za pakiranje podalje od djece.

- Proizvod i pribor izvadite iz pakiranja.
- Provjerite je li isporuka potpuna (pogledajte poglavlje Opseg isporuke / Naziv dijelova).
- Provjerite jesu li proizvod ili pribor oštećeni.

- U slučaju oštećenja ili nedostatka dijelova ne koristite se proizvodom. Obratite se proizvođaču putem adrese servisa koja je navedena na jamstvenoj kartici.

Montaža

Postavljanje dodatne ručke (sl. A)

- Otpustite blokadu postavljanja **4** za dodatnu ručku tako što ćete je držati pritisnutom na obje strane.
- Postavite željeni položaj i ponovno otpustite blokadu postavljanja.

Namještanje visine (sl. B)

- Otpustite polugu za zaključavanje **25** tako što ćete je otklopiti.
- Postavite željenu visinu i ponovno zaklopite polugu za zaključavanje.

Postavljanje kuta ručke (sl. C)

- Držite gumb za postavljanje kuta **24** pritisnutim i postavite željeni kut (maks. 90°) tako što ćete okrenuti ručku. Zatim opet otpustite gumb za postavljanje kuta ručke.

Postavljanje kuta glave (sl. D)

- Držite gumb za postavljanje kuta glave **7** pritisnutim na obje strane kako biste postavili željeni kut.
- Možete birati između četiri položaja kuta.

Pričvršćivanje oštrice (sl. E – F)

- Postavite otvor zaštitnog poklopca za trimersku kosilicu **5** na **8** osovinu.
- Pričvrstite ta dva vijka za zaštitni poklopac **10**, tako što ćete ih okretati u smjeru kazaljke na satu pomoću isporučenog malog inbus **18** ključa.
- Postavite otvor držača oštrice **15** i podlošku **17** na osovinu i umetnite vijak **9** u odgovarajuću rupu.
- Čvrsto ga zategnite tako što ćete ga okretati u smjeru kazaljke na satu pomoću isporučenog velikog inbus **19** ključa.

- Za uklanjanje postupite obrnutim redoslijedom.

Pričvršćivanje metle (sl. G – H)

- Postavite otvor zaštitnog poklopca za metlu **6** na **8** osovinu.
- Pričvrstite ta dva vijka za zaštitni poklopac **10**, tako što ćete ih okretati u smjeru kazaljke na satu pomoću isporučenog malog inbus ključa **18**.
- Postavite otvor metle **20** i podlošku na osovinu i umetnite vijak **9** u odgovarajuću rupu.
- Čvrsto ga zategnite tako što ćete ga okretati u smjeru kazaljke na satu pomoću isporučenog velikog inbus ključa.
- Za uklanjanje postupite obrnutim redoslijedom.

Pričvršćivanje četki (sl. I – K)

- Umetnite osovinu kotačića napinjača **12** u prihvat **23** i pričvrstite ga pomoću velikog inbus ključa **19** tako što ćete ga okretati u smjeru kazaljke na satu.
- Postavite otvor zaštitnog poklopca za četke **11** na **8** osovinu.
- Pričvrstite ta dva vijka za zaštitni poklopac **10**, tako što ćete ih okretati u smjeru kazaljke na satu pomoću isporučenog malog inbus ključa **18**.
- Postavite otvor četke **13** / **14** i podlošku **17** na osovinu **8** i umetnite vijak **9** u odgovarajuću rupu.
- Čvrsto ga zategnite tako što ćete ga okretati u smjeru kazaljke na satu pomoću isporučenog velikog inbus ključa **19**.
- Za uklanjanje postupite obrnutim redoslijedom.

Uporaba

Mrežni priključak

Proizvod je dizajniran za rad s jednofaznom izmjeničnom strujom 230 – 240 V ~ / 50 Hz i dvostruko je izoliran.

Provjerite podudara li se postojeći napon mreže s onim navedenim na tipskoj pločici proizvoda.

Ako se područje rada ne nalazi u blizini mrežnog priključka, potrebno je upotrijebiti produžni kabel s odgovarajućim presjekom (min. 1,5 mm²). Produžni kabel bi trebao biti što je moguće kraći. Upotrebljavajte vlačno rasterećenje kako biste izbjegli oštećenje priključnog kabela i produžnog kabela.

Uključivanje/isključivanje

Uključivanje:

- Čvrsto držite proizvod za ručku objema rukama **1** i za dodatnu ručku **27**.
- Pritisnite tipku za sigurnosno zaključavanje **28** sa strane na ručki.
- Pritisnite i držite sklopku za uključivanje/isključivanje **3**.
- Dok je sklopka za uključivanje/isključivanje pritisnuta, možete ponovno pustiti tipku za sigurnosno zaključavanje.

Isključivanje:

- Pustite sklopku za uključivanje/isključivanje.



Upute za rad

- Prije svakog puštanja u pogon pažljivo provjerite ima li oštećenja na reznoj glavi.
- Prije rezanja pažljivo pregledajte travnatu površinu koju je potrebno obraditi, tj. ima li stranih tijela npr. kamenja, i po potrebi ih uklonite.
- Ne kosite travu kad je mokra.
- Proizvod približite travi samo kad je stavljen u rad.
- Najbolje rezultate košenja postići ćete ako pomičete proizvod u stranu i krećete se prema naprijed.
- U slučaju dulje trave, trava se mora postupno skratiti, počevši od vrha.
- Držite proizvod dalje od tvrdih predmeta, kako biste izbjegli nepotrebno habanje.
- Upotrebljavajte metlu za čišćenje otvorenih prostora.
- Pomičite četku duž utora između podnih ploča naprijed-natrag kako biste uklonili korov. Najučinkovitije je povlačenje metle prema natrag.

Popravke smiju vršiti samo stručnjaci ili ovlaštene stručne radionice. Stručnjaci su osobe s odgovarajućom stručnom izobrazbom i iskustvom koje poznaju konstrukcijske zahtjeve i dizajn artikla te razumiju sigurnosne odredbe. Uvijek održavajte svoje ugradbene alate oštroma i dobro podmazanima.

Čišćenje



OPREZ!

Pazite da u unutrašnjost proizvoda ne uđe tekućina.

- Čistite proizvod vlažnom krpom. Ni u kojem slučaju nemojte upotrebljavati agresivna i/ili abrazivna sredstva za čišćenje ili otapala. Nakon toga u potpunosti osušite sve dijelove.
- Kontaktne točke na bateriji i punjaču moraju se održavati čistima.
- Pazite da otvori za ventilaciju ostanu otvoreni.
- Redovito čistite kućište mekom krpom.

Održavanje, čišćenje, skladištenje i transport



UPOZORENJE!

Izvucite utikač prije svakog postavljanja, održavanja ili puštanja u rad.

Nosite prikladne zaštitne rukavice.

Održavanje

Neka proizvod u redovitim vremenskim razmacima, a najmanje svaka 2 mjeseca, profesionalno čisti stručnjak. Upotrebljavajte samo zamjenske dijelove / pribor proizvođača, tj. ovlaštenih specijaliziranih radionica.

Skladištenje

- Očistite proizvod prije skladištenja (vidi poglavlje „Čišćenje“).
- U slučaju nekorištenja proizvod skladištite na sigurnom, suhom i dobro prozračenom mjestu van dohvata djece.
- Skladištite proizvod pri temperaturi okoline od 0 – 45 °C.

Transport

- Uvijek nosite proizvod držeći ručku predviđenu za to.
- Transportirajte proizvod tako da bude zaštićen od udaraca i vibracija te u originalnom pakiranju.

Otklanjanje grešaka

Problem	Mogući uzroci	Otklanjanje
U motoru se snažno stvaraju iskre.	Motor je oštećen.	Odnosite proizvod u servisnu radionicu ili specijalističku radionicu.
Nedostatna snaga, nemiran rad.	Nakupina biljnih ostataka ili stranih tijela (npr. komad žice) u području valjka za konac.	Provjerite oštricu i prema potrebi uklonite strano tijelo

Tehnički podaci

Model	WWS-MTB450-B01
Nazivni napon	230 – 240 V ~ / 50 Hz / 450 W

Trimerska kosilica

Širina reza	230 mm
Praznohodna brzina vrtnje	7000 min ⁻¹

Četka za korov

Širina reza	180 mm
Praznohodna brzina vrtnje	1900 min ⁻¹

Odstranjivač korova

Praznohodna brzina vrtnje	1900 min ⁻¹
Metalna četka	110 mm
Četka od poliamida	110 mm

Podaci o buci i vibracijama

Vrijednosti emisije buke

Mjereno sukladno normi EN 62841. Buka na radnom mjestu može prekoračiti 85 dB (A) i u tom slučaju je potrebno provesti zaštitne mjere za korisnika (nošenje odgovarajuće zaštite za sluh).

Razina zvučnog tlaka: L_{pA}	82,2 dB(A)
Razina snage zvuka: L_{WA}	90,2 dB(A)
Zajamčena razina zvuka: L_{WA}	95 dB(A)
Nesigurnost: K_{pA} / K_{WA}	3,0 dB(A)

Informacija o vibracijama

Vibracijska vrijednost: a_h

- Trimerska kosilica 1,040 m/s²
- Četka za korov 1,301 m/s²
- Odstranjivač korova 1,740 m/s²

Nesigurnost: K 1,5 m/s²

Navedena ukupna vrijednost vibracije i navedena vrijednost emisije buke izmjerene su u skladu sa standardiziranim postupkom ispitivanja i mogu se upotrebljavati za usporedbu jednog električnog alata s drugim.

Navedena ukupna vrijednost oscilacije i navedena vrijednost emisije buke također se mogu upotrebljavati za preliminarnu procjenu opterećenja.

⚠ UPOZORENJE!

Emisije vibracija i buke tijekom stvarne uporabe električnog alata mogu odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o načinu uporabe električnog alata, posebno o vrsti obratka koji se obrađuje.

Stvarna vrijednost emisije vibracije može odstupati ovisno o načinu primjene, kako je navedeno u nastavku:

- Je li proizvod u dobrom stanju odnosno je li pravilno održavan.
- Kako i za koji materijal se uređaj upotrebljava.

- Uporaba ispravnog pribora i njegovo besprijekorno stanje.
- Hoće li korisnik čvrsto držati proizvod.
- Upotrebljava li se proizvod namjenski kako je opisano u ovim uputama.
- Pri neprimjerenoj primjeni proizvod može uzrokovati oboljenja izazvana vibracijom.

⚠ UPOZORENJE!

Potrebno je utvrditi sigurnosne mjere za zaštitu operatera koje se temelje na procjeni vibracijskog opterećenja tijekom stvarnih uvjeta korištenja (pritom je potrebno uzeti u obzir sve dijelove radnog ciklusa, primjerice razdoblja u kojima je električni alat isključen i razdoblja u kojima je uključen, ali radi bez opterećenja). Ovisno o vrsti primjene odnosno uvjeta korištenja potrebno je provesti sljedeće sigurnosne mjere za zaštitu korisnika:

- Pokušajte izbjeći vibracije koliko god je to moguće.
- Upotrebljavajte samo besprijekoran pribor.
- Pri radu s proizvodom upotrebljavajte rukavice koje prigušuju vibracije.
- Njeguajte i održavajte proizvod u skladu s ovim uputama.
- Izbjegavajte korištenje proizvoda pri temperaturi nižoj od 10 °C.
- Planirajte svoje radne korake tako da ne morate više dana upotrebljavati proizvode koji snažno vibriraju.

Recikliranje

Zbrinjavanje ambalaže, papira i tiskanih proizvoda



Ambalažu, papir i tiskane proizvode zbrinite prema vrsti materijala u skladu s važećim lokalnim propisima.

Zbrinjavanje proizvoda



Susjedni simbol precrtane kante za smeće na kotačima označava da ovaj uređaj podliježe Direktivi 2012/19/EU. Ova Direktiva navodi da ovaj uređaj ne smijete odlagati s općim kućnim

otpadom na kraju njegovog radnog vijeka, već ga odnesite na posebno uspostavljeno sabirno mjesto, centar za reciklažu ili u tvrtku za zbrinjavanje otpada. Ovo zbrinjavanje je besplatno za vas. Zaštitite okoliš i pravilno ga zbrinite.

Za njemačko tržište vrijedi sljedeće:

kada kupite novi uređaj, imate pravo vratiti stari uređaj svom prodavaču. Trgovci na malo električnim i elektroničkim uređajima s prodajnom površinom od najmanje 400 četvornih metara i trgovci hranom s prodajnom površinom od najmanje 800 četvornih metara koji redovito prodaju električne i elektroničke uređaje dužni su besplatno preuzeti stare uređaje, čak i ako nisu kupili novi uređaj, ako stari uređaj nije dimenzija većih od 25 cm. Uvoznik nudi mogućnosti povrata izravno u trgovinama i na tržnicama. Također kontaktirajte svog prodavača za informacije o lokalnim mogućnostima povrata.

Ako vaš stari uređaj sadrži osobne podatke, odgovorni ste za njihovo brisanje prije vraćanja.

Ako je to moguće bez uništavanja starog uređaja, izvadite stare baterije ili akumulatore i svjetiljke prije nego što stari uređaj vratite na odlaganje i odnesite na odvojeno sabirno mjesto.

U slučaju fiksno ugrađenih akumulatora, prilikom odlaganja navedite da uređaj sadrži akumulator.

Obratite se lokalnoj upravi ili gradskom uredu ako tražite druge načine zbrinjavanja stare opreme.

Jamstvo

Jamstvo tvrtke Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Poštovani kupci,

ovaj uređaj ima jamstvo na 3 godine od datuma kupnje. U slučaju nedostatka proizvoda, imate pravo na zakonska prava protiv prodavatelja proizvoda. Zakonska prava nisu ograničena našim jamstvom predstavljenim u sljedećem tekstu.

Uvjeti za jamstvo

Jamstvo započinje od dana kupnje. Dobro sačuvajte originalni račun. On je potreban kao dokaz o kupnji. Ako se unutar 3 godine od datuma kupnje ovog proizvoda pojavi greška u materijalu ili proizvodnji, proizvod ćemo Vam, sukladno odabiru, besplatno popraviti ili zamijeniti. Ovo jamstvo pretpostavlja da su unutar 3 godine jamstva priloženi neispravni uređaj i potvrda o kupnji (račun) te da je ukratko opisano gdje je nedostatak i kada je nastupio.

Ako naše jamstvo pokriva nedostatak, primit ćete popravljen ili nov proizvod. Popravkom ili zamjenom proizvoda ne obnavlja se jamstvo.

Vrijeme jamstva i zakonski zahtjevi zbog nedostataka

Jamstveni rok se neće produžavati ispunjenjem jamstva. To vrijedi također za zamijenjene i popravljene dijelove. Moguća oštećenja i nedostaci uočeni pri kupnji moraju se prijaviti odmah nakon otvaranja paketa. Popravci koji se dogode nakon što istekne jamstveni rok se naplaćuju.

Opseg jamstva

Uređaj je proizveden prema strogim smjernicama za kvalitetu te je ispitan prije isporuke. Jamstvo pokriva greške u materijalu ili izradi. Ovo jamstvo ne pokriva dijelove



proizvoda koji su predmet normalnom trošenju i stoga se mogu smatrati istrošenim dijelovima ili oštećenjima lomljivih dijelova, npr. prekidači, baterije, ili dijelova koji su izrađeni od stakla.

Ovo jamstvo ne vrijedi ako je proizvod oštećen, ne koristi se ispravno ili ne održava. Za ispravno korištenje proizvoda morate se pridržavati svih navedenih uputa u uputama za rad. Svrhe uporabe i radnje koje se ne preporučuju u uputama za uporabu ili na koje se upozorava treba izbjegavati.

Proizvod je određen za privatnu i ne za koercijalnu uporabu. Prilikom nasilnog i nestručnog rukovanja, primjene sile i intervencija koje nisu u izvedbi našeg ovlaštenog servisnog predstavništva, poništava se jamstvo.

Izjava o sukladnosti

EU Izjavu o sukladnosti možete pronaći na pretposljednjoj stranici ovih uputa.

Proces u slučaju jamstva

Kako bismo osigurali brzu obradu Vašeg zahtjeva, slijedite sljedeće napomene:

- Za sve zahtjeve pripremite račun i br. artikla kao dokaz o kupnji.
- Broj artikla možete naći na tipskoj pločici, gravuri, na naslovnom listu uputa za uporabu (dolje lijevo) ili kao naljepnica na stražnjoj ili donjoj strani.
- Nastanu li funkcijske greške i sl. nedostaci, najprije telefonski ili e-mailom kontaktirajte servisni odjel.
- Neispravan proizvod možete poslati bez poštarine na servisnu adresu ako ste priložili potvrdu o kupnji (račun) i naveli u čemu je nedostatak i kada je nastao.

Na **www.walteronline.com/serice** možete preuzeti ove i ostale priručnike, video zapise o proizvodima i softver.



DE

ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht. Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3). Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

EN

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2). References to the harmonised standards used (3). The technical file is available from: (4).

FR

ORIGINAL DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE/CE

Nous (4) déclarons expressément et sous notre seule responsabilité que l'objet (1) de cette déclaration est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union suivante (2). Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (3). Documents techniques disponibles auprès de: (4).

CZ

ORIGINÁL EU/ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Výslovně a ve výlučné odpovědnosti prohlašujeme (4), že předmět (1) tohoto prohlášení odpovídá všem příslušným ustanovením následujících harmonizačních právních předpisů unie (2). Místa uložení aplikovaných harmonizovaných norem (3). Technické podklady lze obdržet u: (4).

SI

PRVOTNI IZJAVA EU/ES O SKLADNOSTI

Izrecno in s polno odgovornostjo izjavljamo (4), da predmet (1) te izjave izpolnjuje vse zadevne določbe naslednjih usklajenih predpisov Unije (2). Sklicevanje na uporabljene usklajene standarde (3). Tehnična dokumentacija je na voljo pri: (4).

HR

IZVORNA EU/EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI

Izričito i po našoj isključivoj (4) odgovornosti izjavljujemo da je objekt (1) ove deklaracije u skladu sa svim relevantnim odredbama sljedećih zakonskih propisa Unije o usklađenosti (2). Preporuke za primijenjene usklađene norme (3). Tehnička dokumentacija dostupna je kod: (4).

(1)	(2)	(3)
3in1 Multigartengerät 450 W 3-in-1 multi-purpose garden tool 450 W Outil de jardin multi-fonctions 3 en 1 450 W 3v1 Multifunkční zahradní přístroj 450 W Večnamensko vrtno orodje 450 W, 3 v 1 3u1 multifunkcionalni uređaj za vrt 450 W Mod.: WWS-MTB450-B01	2006/42/EG	EN 62841-1:2015+A11:2022; EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+ A14:2019+A2:2019+A15:2021; EN 50636-2-91:2014; EN 62233:2008; EN ISO 12100:2010
	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021; EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021
	2011/65/EU+(EU)2015/863	EN IEC 63000:2018

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

(4)

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstr. 9, A-5081, Anif, Austria



Matthias Engelhardt
Product Manager
Anif, 28.12.2023

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]